

République Algérienne Démocratique et Populaire  
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique  
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

Université Chadli Bendjedid-El Tarf  
Faculté des Lettres et des Langues  
Département de français

الطارف جامعة الشاذلي بن جديد  
كلية الآداب و اللغات  
قسم اللغة الفرنسية



## MÉMOIRE DE FIN D'ÉTUDE DE MASTER 2

Présenté en vue de l'obtention d'un Diplôme de Master Académique

« Didactique des Langues Étrangères »

### THÈME

**L'usage des cartes mentales en classe de FLE : cas de  
l'appropriation du vocabulaire**

**Présenté par : Khawla MEHENNI**

**Soutenu le : .. / .. / ....**

**Devant le jury composé de :**

Présidente : Mme Sara LEULMI

Université Chadli Bendjedid El Tarf

Examinatrice: Mme Djamila ALLOUANI

Université Chadli Bendjedid- El Tarf

Rapporteuse : Mme Houda SERIDI

Université Chadli Bendjedid- El Tarf

**Année universitaire : 2019 /2020.**

## **Dédicace**

**À la mémoire de mon père Ibrahim.**

**À toute ma famille, dont le soutien me fut indéfectible.**

## **Remerciements**

Ma profonde gratitude va à l'égard de ma directrice de recherche, Madame Houda SERIDI , pour sa disponibilité, ses précieux conseils, et ses judicieuses orientations qui m'ont éclairée tout au long de ce travail.

Mes remerciements s'adressent également à l'ensemble des enseignants de mon cursus universitaire.

Enfin, je remercie de tout ma famille et mes amis, qui m'ont toujours soutenue et encouragée au cours de la réalisation de ce mémoire.

Merci à toutes et à tous.

## Résumé

Notre recherche porte sur l'appropriation du vocabulaire à l'aide de la carte mentale. L'objectif de ce travail est de mettre en exergue l'impact positif (psychologique et pédagogique) de la mémorisation visuelle chez les apprenants du français langue étrangère.

Notre enquête, basée sur un questionnaire destiné aux apprenants de la première année licence français, a permis de confirmer que la carte mentale est un outil didactique efficace et recommandable pour une meilleure mémorisation et appropriation de vocabulaire en FLE. Elle développe ainsi des fonctions cognitives telles que la mémorisation, la révision, la synthèse, et cela grâce à la motivation et la créativité.

**Mots-clés :** vocabulaire, carte mentale, mémorisation, motivation.

## ملخص

يركز بحثنا على تخصيص المفردات باستخدام الخريطة الذهنية. الهدف من هذا العمل هو تسليط الضوء على التأثير الإيجابي (النفسي والتربوي) للحفظ البصري على متعلمي اللغة الفرنسية.

أكد استطلاعنا، القائم على استبيان مخصص لطلبة السنة الأولى ليسانس تخصص آداب و لغة فرنسية و المسجلين بجامعة الشاذلي بن جديد الطارف, أن الخريطة الذهنية هي أداة تعليمية فعالة وموصى بها لتحسين الحفظ والاستفادة من المفردات في تعلم اللغة الفرنسية.

ومنة يتبين أن هذه الأداة التعليمية تقوم على تطوير الوظائف المعرفية مثل الحفظ, المراجعة و التلخيص وهذا بفضل الدافع والإبداع.

**الكلمات المفتاحية :** المفردات , الخريطة الذهنية , الحفظ, التحفيز.

## Abstract

Our research focuses on the appropriation of vocabulary using the mind map. The objective of this work is to highlight the positive impact (psychological and pedagogical) of visual memorization on French as foreign language learners.

Our survey, based on a questionnaire intended for first year French learners, confirmed that the mental map is an effective and recommendable didactic tool for better memorization and appropriation of vocabulary in FLE. It thus develops cognitive functions such as memorization, revision, synthesis, and this thanks to motivation and creativity.

**Keywords:** vocabulary, mind map, memorization, motivation.

## Table des matières

### Remerciements

### Résumés

### Table des matières

### Liste des tableaux

### Liste des figures

### Introduction générale.....9

### Partie théorique

#### Chapitre 1 : L'appropriation du vocabulaire en classe de FLE

1. Qu'est-ce que le lexique d'une langue ?.....	13
2. Qu'est-ce qu'un vocabulaire ?.....	13
3. La distinction entre lexique et vocabulaire.....	14
4. Vocabulaire passif et vocabulaire actif.....	15
5. Qu'est-ce que connaître un mot ?.....	15
6. Le champ lexical.....	17
7. Le vocabulaire en classe de FLE.....	17
7.1 Qu'est-ce que une compétence ?.....	17
7.2 La compétence lexicale.....	17
7.3 L'importance du vocabulaire dans l'apprentissage du FLE .....	18
8. Les stratégies d'apprentissage du vocabulaire.....	19
8.1 Les stratégies de rappel.....	20
8.2 Les stratégies cognitives.....	20
9. Le rôle de la mémoire.....	20

#### Chapitre 2 : La carte mentale : un univers pédagogique spécifique

1. Qu'est-ce qu'une carte mentale ?.....	24
2. Les caractéristiques de la carte mentale.....	25
3. Les avantages de la carte mentale.....	26
4. Les éléments constitutifs de la carte mentale.....	26
4.1 L'image.....	26
4.2 Les mots clés.....	27
4.3 Les couleurs.....	27
4.4 Le dessin.....	27

5. Les cartes mentales en classe de FLE : quel en est l'intérêt ?.....	28
5.1 La carte mentale au service de la mémorisation.....	28
5.2 La carte mentale au service de la motivation.....	28
6. Le rapport entre la carte mentale et la psychologie cognitive.....	29
6.1 Apprentissage et fonctionnement du cerveau.....	29
6.2 La plasticité cérébrale.....	31
7. Le cerveau et la carte mentale : deux fonctionnements semblables.....	32
8. L'influence des cartes mentales sur l'enrichissement du vocabulaire.....	32

## **Partie pratique**

1. Présentation de l'enquête.....	35
1.1 Description du questionnaire.....	35
1.2 Présentation du public visé (l'échantillon)....	35
1.3 Présentation du terrain (lieu de l'enquête).....	35
2. Analyse et interprétation des résultats.....	35
3. Les difficultés de déroulement de l'enquête.....	46

<b>Conclusion générale</b> .....	47
----------------------------------	----

## **Références bibliographiques**

## **Annexes**

## Liste des tableaux

<b>Tableau 1</b> : Les éléments impliqués dans la connaissance d'un mot.....	16
<b>Tableau 2</b> : Qu'est-ce qu'une langue étrangère ?.....	36
<b>Tableau 3</b> : L'utilité du vocabulaire pour l'appropriation d'une langue.....	37
<b>Tableau 4</b> : Les stratégies d'apprentissage du vocabulaire.....	38
<b>Tableau 5</b> : Les outils d'enseignement du vocabulaire.....	39
<b>Tableau 6</b> : Les outils d'enseignement du vocabulaire.....	40
<b>Tableau 7</b> : Les méthodes d'enseignement du vocabulaire.....	40
<b>Tableau 8</b> : L'utilisation de la carte mentale pour l'appropriation du vocabulaire .....	41
<b>Tableau 9</b> : L'apport de la carte mentale.....	42
<b>Tableau 10</b> : Le rôle de la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire.....	44
<b>Tableau 11</b> : Le rôle de la carte mentale dans l'enrichissement du vocabulaire.....	45

## Liste des figures

<b>Figure 1</b> : Une carte mentale réalisée à la main.....	16
<b>Figure 2</b> : Les principales fonctions intellectuelles des deux hémisphères.....	30
<b>Figure 3</b> : Connexion entre deux neurones.....	31
<b>Figure 4</b> : Qu'est-ce qu'une langue étrangère ?.....	36
<b>Figure 5</b> : L'utilité du vocabulaire pour l'appropriation d'une langue.....	37
<b>Figure 6</b> : Les stratégies d'apprentissage du vocabulaire.....	38
<b>Figure 7</b> : Les outils d'enseignement du vocabulaire.....	39
<b>Figure 8</b> : Les méthodes d'enseignement du vocabulaire.....	40
<b>Figure 9</b> : L'utilisation de la carte mentale pour l'appropriation du vocabulaire .....	42
<b>Figure 10</b> : L'apport de la carte mentale.....	43
<b>Figure 11</b> : Le rôle de la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire.....	44
<b>Figure 12</b> : Le rôle de la carte mentale dans l'enrichissement du vocabulaire.....	45

## Introduction générale

L'enseignement du français langue étrangère (désormais, FLE) accorde une grande importance à l'acquisition d'une compétence communicative à l'écrit et à l'oral. L'objectif étant d'assurer une réussite scolaire et professionnelle.

Au-delà de cette préoccupation grandissante, l'un des objectifs de l'enseignement du FLE est également de développer une compétence lexicale chez l'apprenant afin qu'il soit capable de communiquer avec aisance ; c'est-à-dire être capable d'utiliser le vocabulaire de la langue dans une situation langagière authentique. À cet égard, Galisson (1976), Coady (1997) et Tréville (2000) soulignent l'importance de l'apprentissage du vocabulaire d'une langue étrangère. Ils précisent que le vocabulaire est d'une importance primordiale pour l'apprentissage d'une langue étrangère, car ce dernier constitue « le noyau dur aussi bien dans la production que dans la compréhension d'une langue » (Coady, 1997).

L'appropriation du vocabulaire d'une langue étrangère est un processus de construction cognitive très complexe ; elle implique de nombreux facteurs liés aux mots (écriture, signification, mots dérivés, etc.). À ce propos Morante (Cité dans A Zapata Monge, 2013 :441 ) affirme : *« apprendre des mots n'est pas un acte accumulatif basé sur la mémorisation mais il s'agit d'un processus cognitif complexe qui donne lieu au développement d'un lexique mental »*. C'est dans ce sens que Picoche (2008) et Cellier (2011) plaident en faveur d'un enseignement lexical explicite et bien dirigé afin de développer cette compétence. De ce fait, la mémorisation du vocabulaire de façon durable exige des stratégies de consolidation mnésique. D'ailleurs, Cellier (2011) souligne qu' *« une simple exposition aux mots nouveaux ne suffit pas, il faut qu'un processus puisse s'enclencher dans la mémoire à long terme »*. L'exploitation de méthodes pédagogiques variées pourrait à cet effet contribuer à son appropriation.

Dans cette perspective, les recherches en neuroscience cognitive<sup>1</sup> nous fournissent des dispositifs pédagogiques pertinents et susceptibles d'aider les apprenants dans leur apprentissage. Parmi ces dispositifs, nous nous intéressons dans la présente recherche à la carte mentale, appelée également carte heuristique, carte des idées ou encore mind mapping (en anglais). Elle a été théorisée par le psychologue anglais Buzan au début des années 1970, à la suite de ses recherches sur l'apprentissage et le cerveau humain, au cours

---

<sup>1</sup>Il s'agit d'un domaine de recherche qui a pour objet l'étude du fonctionnement du cerveau et des facultés de cognition (langage, mémoire, perception, etc).

desquelles il insiste sur le fait que « *le cerveau humain ne pense pas en termes de barres d'outils, de menus et de listes ; il pense de façon organique* » (Buzan, 2018:61). En outre, Buzan (2011 :125), définit le mind mapping comme étant « *un outil graphique de réflexion qui permet de stocker, d'organiser, de hiérarchiser et de retrouver des informations grâce à des images reliées entre elles* ».

Contrairement à l'apprentissage linéaire, la construction de la carte mentale reflète la « pensée irradiante », stimulant ainsi le cerveau et développant la mémorisation.

À partir de cette problématique, nous essayons de répondre à la question suivante :

La carte mentale constitue-t-elle un outil efficace pour l'enseignement-apprentissage du vocabulaire ?

Pour répondre à cette question, nous émettons l'hypothèse suivante :

Nous supposons que le dispositif de la carte mentale aiderait les apprenants à développer à la fois leur potentiel de mémorisation et de motivation.

Notre travail de recherche s'inscrit dans le cadre de la didactique de l'enseignement et de l'apprentissage du vocabulaire en FLE, s'inspirant des recherches de Buzan (2011), (2018).

L'objectif de ce travail est de mettre l'accent sur l'importance de la carte mentale comme outil pédagogique exploitable en classe de FLE. Notre priorité étant d'aider les apprenants à développer des stratégies de mémorisation durables.

Afin de parvenir à notre objectif, celui de vérifier la pertinence de la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire, nous opterons pour une méthode quantitative auprès des apprenants de la première année licence inscrits au Département de français à l'université Chadli Benjedid (El Tarf) pour l'année académique 2019/2020.

La présente étude s'articule autour de deux parties complémentaires. La première partie est constituée de deux chapitres :

Le premier chapitre sera consacré à « l'appropriation du vocabulaire en classe de FLE ». Pour commencer, nous tenterons de montrer l'opposition lexicale/vocabulaire en définissant ces deux concepts. Nous parlerons également de la dichotomie vocabulaire actif/vocabulaire passif. Ensuite nous évoquerons la place du vocabulaire en classe de FLE.

Enfin nous présenterons les différentes stratégies consacrées à l'apprentissage du vocabulaire et le rôle de la mémoire dans cet apprentissage.

Le second chapitre focalisera sur la carte mentale. Nous y aborderons tout d'abord les différents aspects de la carte mentale, ses caractéristiques, ses avantages, ses éléments constitutifs. Puis nous tenterons de montrer l'intérêt de son intégration en classe de FLE. Par ailleurs, nous évoquerons le lien existant entre la carte mentale et la psychologie cognitive d'une part, entre la carte mentale et le cerveau d'autre part. Nous conclurons le chapitre par l'apport des cartes mentales dans l'enrichissement du vocabulaire

La partie pratique sera réservée à la présentation de l'enquête, ainsi qu'à l'analyse et l'interprétation des résultats.

Enfin, nous essayerons de faire des recommandations pour une exploitation des cartes mentales en classe de FLE.

# **Chapitre 1**

**L'appropriation du vocabulaire en classe de FLE**

## Introduction

Le vocabulaire joue un rôle central dans la maîtrise d'une langue étrangère. Il constitue le pivot de l'acquisition de la langue et son appropriation permet à l'apprenant de communiquer et de s'exprimer aisément.

Dans ce présent chapitre, nous définirons quelques concepts liés au domaine du vocabulaire, à savoir le lexique, le champ lexical, tout en montrant la double dichotomie lexique/vocabulaire et vocabulaire actif/ vocabulaire passif. La place du vocabulaire en classe de FLE sera le thème central de cette partie puisque celle-ci est déterminante pour un développement de la compétence lexicale. Pour étayer cet argument, des stratégies d'apprentissage du vocabulaire seront citées au même titre que le rôle de la mémoire.

### 1. Qu'est-ce qu'un lexique ?

Étymologiquement, le terme « lexique » est issu du grec « lexis », signifiant mot. D'un point de vue linguistique, le lexique désigne : « *L'ensemble des unités formant le vocabulaire, la langue d'une communauté, d'une activité humaine, d'un locuteur, etc.* » (Dubois, 1994 : 335). Selon le Dictionnaire de la didactique du FLE : « *Le lexique désigne l'ensemble des unités constituant le vocabulaire d'une langue, d'une communauté linguistique, d'un groupe social, ou d'un individu...* » (Cuq, 2003 :155).

D'après les citations citées supra, il ressort que le lexique désigne un ensemble indéterminé des éléments signifiants d'une langue, constitué d'unités de deux types : les lexèmes (mémoire, soutenir, encadrant) et les locutions (accorder ses violons, en quarantaine, à l'insu de ...). Il s'agit donc d'une « *entité théorique de la langue* » (Polguère 2003).

### 2. Qu'est-ce qu'un vocabulaire ?

D'un point de vue étymologique, le terme vocabulaire vient du mot latin «vocabulary» qui signifie parole. Le dictionnaire Robert définit le vocabulaire comme «*un ensemble de mots dont dispose une personne*». Selon le dictionnaire linguistique, le terme vocabulaire désigne: «*Une liste exhaustive des occurrences figurant dans un corpus*» (Dubois et al., 1994:558). Enfin, Picoche (1992) définit le vocabulaire comme étant: «*L'ensemble des mots utilisés par un locuteur donné dans des circonstances données*» (Picoche, 1992 :44).

À la base de ces définitions, nous pouvons dire que le vocabulaire se définit comme l'ensemble des mots employés par un locuteur dans ses habitudes langagières dans un

contexte donné. Il varie pratiquement d'un individu à l'autre selon les compétences lexicales de chacun dans son milieu socio-professionnel.

D'après Tremblay (2003), le vocabulaire correspond à deux cas de figure. D'une part, il peut s'agir du vocabulaire d'un texte: par exemple, le vocabulaire des Chroniques, le vocabulaire d'une thèse. D'autre part, le vocabulaire d'un individu, qui est l'ensemble des unités du lexique que l'individu connaît et maîtrise: par exemple, le vocabulaire d'un médecin, d'un musicien, d'un politicien, etc.

### **3. La distinction entre lexique et vocabulaire**

On rencontre très souvent un emploi synonymique des termes vocabulaire et lexique, utilisés indifféremment. Dans le cadre de la didactique du FLE, la littérature nous permet de les distinguer. Picoche (cité dans Dekeirschietter, 2012 :12), distingue le lexique du vocabulaire et précise que :

*Le lexique d'une langue est la totalité des mots et termes qui peuvent être employés dans cette langue; il est en toute rigueur quasi impossible à évaluer si l'on prétend y faire entrer tous les mots de toutes les régions, de tous les milieux sociaux, de toutes les spécialités, sans oublier les néologismes et les archaïsmes [...] Un vocabulaire est la portion du lexique employé habituellement par tel ou tel locuteur, par tel auteur dans telle œuvre, par les spécialistes de telle spécialité.(Picoche,2000)*

À la lumière de cette définition, nous pouvons dire que le lexique d'une langue est l'ensemble des mots de cette langue que l'on retrouve dans un dictionnaire. À cet égard, il s'agit d'un ensemble indéterminé et en constante évolution (emprunts, créations, disparitions, etc.).

À la différence du lexique, le vocabulaire se présente comme un champ plus restreint de mots, utilisé par un locuteur donné dans un acte de parole particulier ou dans un énoncé écrit.

Par ailleurs, on retrouve cette distinction dans le dictionnaire de didactique du FLE :«Du point de vue linguistique, le vocabulaire renvoie au discours, alors que le lexique renvoie à la langue » (Cuq, 2003 :246).

Ces explicitations ci-dessus nous incitent à dire que les deux termes lexique et vocabulaire sont distincts, mais étroitement liés. À ce propos, Tréville et Duquette (1996) affirment qu'il existe un rapport d'inclusion entre le terme lexique et vocabulaire. Ces deux auteurs précisent que « le vocabulaire d'une langue est un sous-ensemble du lexique de cette

*langue*» (Tréville & Duquette, 1996 :12). Par exemple, le vocabulaire d'un mémoire de master fait partie du lexique, c'est donc un sous ensemble de l'ensemble qui est le lexique.

Nous nous référons à Tréville et Duquette et nous utiliserons le terme vocabulaire pour désigner les connaissances lexicales des apprenants.

#### **4. Vocabulaire actif/ vocabulaire passif**

Les mots que connaît un individu appartiennent à son vocabulaire passif ou bien à son vocabulaire actif. Pour Bazin (cité dans:Zeghouane,2019 :18) le vocabulaire passif désigne : « *L'ensemble des mots dont vous connaissez le sens, et vous êtes capable de comprendre dans un texte ou lorsque quelqu'un vous parle, mais que vous n'employez pas vous-même* ». Bazin (cité dans:Zeghouane,2019 :18) ajoute que « *le vocabulaire actif désigne l'ensemble des mots que vous utilisez régulièrement pour communiquer à l'écrit ou à l'oral* ».

Ainsi, nous pouvons dire que le vocabulaire passif désigne l'ensemble des mots dont l'apprenant connaît le sens, mais qu'il n'utilise pas forcément dans ses productions orales ou écrites. À l'opposé, le vocabulaire actif se rapporte à l'ensemble des mots qu'un apprenant utilise pour communiquer. En somme, le vocabulaire actif appartient au locuteur alors que le vocabulaire passif appartient à l'allocutaire.

#### **5. Qu'est-ce que connaître un mot ?**

Le mot est l'unité essentielle pour l'enseignement/apprentissage du vocabulaire. L'acquisition d'un mot est un processus cognitif d'une grande complexité. D'après Nation (2001), il implique trois types de connaissance :

- 1) la connaissance de la forme orale, de la forme écrite et des parties du mot.
- 2) la connaissance du sens associée à la forme du mot, les concepts et les référents désignés par le mot et ses associations avec d'autres mots.
- 3) la connaissance de son usage dont ses fonctions grammaticales, ses collocations, et ses contraintes d'utilisation (son registre et sa fréquence).

Dans le tableau suivant, Nation (2001) met en exergue les éléments impliqués dans la connaissance d'un mot :

**Tableau 1:** Les éléments impliqués dans la connaissance d'un mot (Nation, 2001, cité dans Jonsson, 2018).

<b>R = connaissance réceptive (vocabulaire passif) ; P = connaissance productive (vocabulaire actif).</b>			
<b>Formes</b>	Orale	R	Quels sont les sons du mot ?
		P	Comment le mot est-il prononcé ?
	Écrite	R	À quoi le mot ressemble-t-il ?
		P	Comment le mot est-il écrit et orthographié ?
	Parties des mots	R	Quelles sont les parties reconnaissables dans ce mot ?
		P	Quelles sont les parties de mots nécessaires pour exprimer le sens ?
<b>Sens</b>	Forme et sens	R	Quel sens la forme de ce mot signale-t-elle ?
		P	Quelle forme de mot peut être utilisée pour exprimer ce sens ?
	Concepts et référents	R	Qu'est-il inclus dans ce concept ?
		P	À quels items ce concept peut-il se référer ?
	Associations	R	À quels autres mots cela nous fait-il penser ?
		P	Quels autres mots pourrions-nous utiliser à la place de celui-ci ?
<b>Utilisation</b>	Fonctions grammaticales	R	Dans quelles structures le mot apparaît-il ?
		P	Dans quelles structures devons-nous utiliser ce mot ?
	Collocations	R	Quels mots ou types de mots apparaissent avec celui-ci ?
		P	Quels mots ou types de mots devons-nous utiliser avec celui-ci ?
	Contraintes d'utilisation	R	Où, quand et à quelle fréquence pourrions-nous nous attendre à rencontrer ce mot ?
		P	Où, quand et à quelle fréquence pouvons-nous utiliser ce mot ?

## 6. Le champ lexical

Le champ lexical, appelé aussi « réseau lexical », « champ notionnel » ou encore « champ lexical notionnel ». Il correspond à un réseau de mots qui entretiennent certaines relations sémantiques avec la lexie<sup>1</sup> de base. Il peut s'agir de relations de synonymie, relations d'antonymie ou bien de caractéristiques sémantiques (mots appartenant à la même famille morphologique, de mots ayant un rapport de sens étroit avec la lexie considéré).

## 7. Le vocabulaire en classe de FLE

### 7.1 Qu'est-ce qu'une compétence ?

L'apparition de ce concept remonte aux années cinquante, grâce aux travaux de Chomsky qui introduisait la notion de compétence linguistique en grammaire générative. Ce linguiste définit la compétence comme suit : « *Une connaissance implicite innée que tout individu possède de sa langue* » (cité dans Robert, 2008 : 38).

Dans le Dictionnaire pratique de la didactique du FLE, Robert (2008) propose la définition suivante de la compétence : « *Une connaissance ou une capacité reconnue dans un domaine particulier* » (Robert, 2008 :38).

À partir de ces deux définitions, nous pouvons dire que la compétence est la capacité à mettre en pratique un ensemble de savoirs en vue d'acquérir un savoir-faire.

### 7.2 La compétence lexicale

Le lexique occupe une place essentielle dans l'enseignement/apprentissage en classe de langue. Selon le Cadre Européen Commun de Référence (désormais, CECR), ouvrage de référence pour l'enseignement des langues en Europe 2001, la compétence lexicale est définie comme « *la capacité à utiliser le vocabulaire d'une langue qui se compose de : 1. Les éléments lexicaux 2. Les éléments grammaticaux* » (CECR,2001: 87).

D'après cet ouvrage, les éléments lexicaux contiennent des expressions fixes composées de plusieurs mots et qui sont apprises et utilisées comme des unités (proverbes, archaïsmes, métaphores figées, collocations) et des mots isolés qui peuvent avoir plusieurs sens. Les éléments grammaticaux contiennent des éléments composés d'un seul mot (pronoms personnels, articles, déterminants, prépositions et conjonctions).

---

<sup>1</sup> « Unité fonctionnelle significative du lexique (mot, expression, etc.) » (Larousse, s. d.).

La définition du CECR, nous permet d'affirmer que la compétence lexicale désigne la capacité d'utiliser correctement les mots et les expressions d'une langue donnée pour transmettre un message doté de sens.

Selon Tremblay (2009), la compétence lexicale est *«un ensemble de connaissances (lexicales) et d'habiletés (lexicales) qui permettent d'utiliser efficacement le lexique de la langue (unités lexicales et autres entités lexicales) en situation de communication linguistique, que ce soit en production ou en réception, à l'oral ou à l'écrit»* (Tremblay, 2009 :121).

En d'autres termes, la compétence lexicale est la résultante des connaissances et des habiletés lexicales et se traduit par la capacité d'acquérir et d'utiliser le vocabulaire de manière pertinente, en fonction d'une situation de communication.

### **7.3 L'importance du vocabulaire en classe de FLE**

Le vocabulaire est d'une importance prépondérante pour l'appropriation d'une langue. Harley et Jean (cité dans : Spracklin, 2018) le considèrent comme *« la clé du développement de la compétence langagière chez l'apprenant d'une langue étrangère »*.

Le vocabulaire est un outil essentiel dans l'acquisition de la compétence communicative. Maîtriser la richesse du langage permet à l'apprenant de comprendre ce qui est dit, ce qu'il lit, de communiquer, d'exprimer ses sentiments, ses opinions avec justesse et aisance, sans peur d'incompréhension ou de quiproquo. Pour Nemni (1986) *« ce qui nous empêche le plus souvent d'exprimer une idée en langue seconde, ce qui crée le plus grand blocage dans la communication, c'est l'absence de mots pour le dire »* (Nemni, 1986 :155).

De plus, le vocabulaire est la pierre angulaire de toutes les autres disciplines scolaires: la lecture, la grammaire, l'orthographe, etc. À ce titre Tréville et Duquette (1996) affirment que *«les mots sont [...] les pivots de la langue autour desquels s'organisent toutes les données (phonématiques, morphologiques, syntaxiques, sémantiques et rhétoriques) qui conditionnent leur insertion dans le discours»* (Tréville & Duquette ,1996 :6).De ce fait, le vocabulaire est le pivot de l'appropriation d'une langue. Cette prééminence du vocabulaire se justifie :

- dans le Cadre Européen commun de référence pour l'apprentissage et l'enseignement des langues, où le vocabulaire figure parmi les premières préoccupations de l'appropriation d'une langue.

- dans de nombreuses recherches réalisées par les didacticiens et les pédagogues. Nous citons ici celles de Tréville et Duquette (1996), Picoche (1993) et Cellier (2011). Leur objet d'étude concerne le rôle du vocabulaire dans l'apprentissage des langues, ainsi que les stratégies à adopter pour son enseignement et son apprentissage.

La préoccupation majeure qui anime l'action de ces didacticiens est celle de faire apprendre le vocabulaire grâce à des stratégies et des méthodes adaptées, afin d'asseoir son appropriation et de le rendre utile à long terme. Selon Léon (cité dans Chardon ,2013 :7) :*«le vocabulaire est aussi important que la grammaire et l'orthographe, il faut inverser les tendances et mettre le vocabulaire au premier plan ».*

## **8. Les stratégies d'apprentissage du vocabulaire**

La notion de stratégie s'est imposée dans la réflexion didactique vers les années 1970. Dans un sens général, une stratégie est *«un ensemble d'action coordonnées, d'opérations habiles, de manœuvres en vue d'atteindre un but précis »* (Larousse, s. d.). Dans le domaine de l'éducation, d'après Rubin et Weden (1987), les stratégies d'apprentissage sont *«un ensemble d'opérations, d'étapes, de plans, de routines employé par l'apprenant pour faciliter l'obtention, le stockage, la récupération et l'utilisation de l'information »* (Rubin & Weden, 1987 :19).

De nombreux chercheurs, tels que Weinstein (1994), Tréville et Duquette (1996), estiment que les stratégies d'apprentissage jouent un rôle primordial dans la réussite de ces apprentissages car elles augmentent non seulement l'autonomie des apprenants, mais également leur motivation.

L'ouvrage d'Oxford (1990), recense deux catégories de stratégies: les stratégies directes et indirectes. Elles se divisent en trois stratégies : les stratégies de rappel, cognitives et de compensation (directes), et les stratégies métacognitives, affectives et sociales (indirectes). Parmi celles-ci, nous nous intéressons particulièrement aux stratégies de rappel et aux stratégies cognitives, car elles sont étroitement liées au processus d'appropriation du vocabulaire et ont pour objectif la compréhension, la mémorisation, la récupération et la contextualisation.

## 8.1 Les stratégies de rappel

Ces stratégies sont «liées à l'entreposage et au rappel de l'information» ((Tréville & Duquette, 1996,75). Elles sont utilisées afin de faciliter la mémorisation du vocabulaire. Elles se divisent en trois catégories :

- La création de liens mentaux (exemple : regrouper/classifier, associer/élaborer, contextualiser)
- L'utilisation d'images ou de sons grâce à l'imagerie (exemple : utiliser des mots clés, établir un champ lexical ou sémantique, représenter des sons en mémoire).
- La révision régulière et structurée.

## 8.2 Les stratégies cognitives

Selon Germain (2002), ces stratégies impliquent: « *Une interaction entre l'élève et la matière à l'étude, une planification mentale et physique de cette matière et l'application de techniques spécifiques en vue de résoudre un problème ou d'exécuter une tâche d'apprentissage (pratique de la langue, traduire, mémoriser, prendre des notes, etc.)*» (Germain, 2002 :46).

En d'autres termes, les stratégies cognitives concernent le traitement mental de la langue à approprier. D'après Oxford (1990) : « *cognitive strategies are practical for language learning*», c'est-à-dire qu'elles prennent en charge la pratique de la langue. Elles peuvent être divisées en quatre catégories :

- La pratique ( répéter, pratiquer en classe de langue les sons et les graphies, et pratiquer la langue en situation authentique),
- La réception et l'envoi des messages (comprendre rapidement et utiliser des ressources pour émettre et recevoir des messages)
- L'analyse et le raisonnement (raisonner/déduire, analyser des expressions, comparer avec les langues connues, traduire, et transférer)
- La création de structures (prendre des notes, résumer, et souligner).

## 9. Le rôle de la mémoire

Le processus d'appropriation du vocabulaire est lié à certains facteurs parmi lesquels la capacité à mémoriser le mot. Acquérir du vocabulaire revient toujours à mémoriser une forme écrite (un morphème) et à y associer un objet (une image).

La définition de Lieury (1998) concernant la mémoire, prend en compte l'importance du rôle joué par la mémoire dans l'appropriation des langues :

*La mémoire est l'ensemble des mécanismes tant biologiques que psychologiques qui permettent d'enregistrer et de restituer les informations. Mais, par rapport à la vie courante, la mémoire est plus vaste qu'on ne le pense généralement et il faut se rappeler qu'elle ne fait pas qu'enregistrer les souvenirs mais aussi les dizaines, parfois centaines, de milliers de mots du vocabulaire et leur sens, des langues étrangères pour certains d'entre nous, mais parfois aussi une deuxième langue, qu'elle soit une langue régionale ou des mots de patois ou argotiques. (Lieury, 1998 :49)*

L'appropriation des langues étrangères fait appel à la mémoire pour que l'apprenant puisse stocker un certain nombre de mots du lexique qui constitueront son vocabulaire.

Vers les années soixante, sur la base de recherches neurophysiologiques, les chercheurs ont confirmé qu'il existe deux grands types de mémoire :

- 1) La mémoire à court terme : appelée aussi mémoire de travail, elle permet de retenir une quantité d'informations très limitée durant un laps de temps très court.
- 2) La mémoire à long terme (MLT) : d'après Cambier (2001), la mémoire à long terme «rassemble tous les souvenirs qui persistent au-delà de la mémoire immédiate qu'on se rappelle après quelques minutes ou plusieurs années» (Cambie, 2001:32).

La MLT est une mémoire à capacité immense car elle permet de retenir, d'une manière illimitée, différentes natures d'informations pendant des périodes de temps très longues. Ces informations passent préalablement par la mémoire à court terme où un traitement complexe les transfère vers la mémoire à long terme. La MLT se subdivise en deux sous-types:

- La mémoire sémantique est la mémoire constitutive de notre « culture générale ». Selon Cambier (2001), elle «réunit ce que nous savons en ayant oublié quand et comment nous l'avons appris. Elle est liée au langage, fonctionne par associations et organise les informations par catégories : les gens avec les gens, les lieux avec les lieux ... » (Cambier, 2001 :37). La mémoire sémantique concerne tout ce qui est lié à l'utilisation du langage (organisation des mots).

- La mémoire épisodique renvoie aux « informations relatives à notre vécu, à des événements bien précis que l'on peut situer dans le temps et l'espace [...] Cette mémoire est très liée au domaine affectif et les émotions sont souvent liées aux souvenirs»(Bussy, 2014 :11). La mémoire épisodique concerne les souvenirs d'événements vécus ainsi que leur

contexte spatio-temporel. Elle englobe aussi l'état émotionnel de l'individu lors de la création du souvenir.

Toutes ces mémoires fonctionnent en interaction et en continu dans le processus de mémorisation.

En résumé, une réflexion sur l'importance de la mémoire dans le processus d'appropriation est plus que pertinente. En effet, une connaissance approfondie du fonctionnement de la mémoire et de ses capacités cognitives permet de mieux appréhender les apprentissages du lexique et de mieux adapter les stratégies d'apprentissage en optimisant les capacités mnésiques chez l'apprenant.

## **Conclusion**

Au terme de ce chapitre, nous pouvons dire que le vocabulaire est « *la clé de voûte de l'appropriation d'une langue étrangère* » (Tréville & Duquette, 1996 : 18). Il est indispensable à l'acquisition d'une compétence communicative. En effet, l'appropriation d'un mot passe par la connaissance de sa forme écrite et orale, de ses propriétés (sémantique, syntaxique et morphologique). C'est pourquoi l'apprentissage du vocabulaire ne se révèle pas comme une tâche simple.

À cet effet, l'appropriation du vocabulaire ne devrait pas constituer une simple habitude pédagogique, quasi-mécanique. Elle devrait plutôt être guidée par des stratégies et des méthodes d'apprentissage aptes à faciliter l'appropriation des mots. Dans ce sens, nous proposons le recours à la carte mentale pour atteindre cet objectif.

## **Chapitre 2**

La carte mentale : un univers pédagogique spécifique

## Introduction

Tout enseignant est soucieux des méthodes et des stratégies à utiliser pour installer des compétences langagières chez l'apprenant. Il s'interroge constamment sur les stratégies et dispositifs d'enseignement qui éveillent l'intérêt de l'apprenant et qui motivent son implication en vue d'un apprentissage efficace.

C'est dans cette perspective que nous avons choisi l'exploitation de la carte mentale en classe de FLE comme un outil qui faciliterait l'appropriation du vocabulaire.

Dans ce chapitre, nous nous proposerons d'explicitier certains concepts et notions en relation avec la carte mentale. Tout d'abord, nous définirons et nous indiquerons ses caractéristiques, ses avantages, ses éléments constitutifs, ainsi que son apport en classe de FLE. Par ailleurs, nous mettrons l'accent sur le rapport existant entre la psychologie cognitive et la carte mentale d'une part, celui entre la carte mentale et le cerveau d'autre part. Enfin, nous expliquerons l'importance de cet outil pédagogique pour l'enrichissement du vocabulaire.

### 1. Qu'est qu'une carte mentale ?

Le mind mapping est un schéma arborescent qui a été développé dans l'ambition de suivre un modèle du fonctionnement cérébral. D'après Buzan (2012) la carte mentale est «*une représentation graphique de la pensée rayonnante*<sup>1</sup>» (Buzan, 2012:56 ). En d'autres termes, elle correspond à une représentation imagée du fonctionnement mental.

Selon Deladrière, Le Bihan, Mongin et Rebaud, elle «*représente une hiérarchie temporaire et arbitraire de liens entre des données, suivant une architecture arborescente, dont l'objectif est de structurer et/ou de faire émerger de l'information* » (Deladrière et al., 2016 :2).

Quant à Robineau (2007), il considère la carte heuristique comme «*une technique de représentation graphique d'idées, de concepts ou d'informations. Le schéma heuristique part d'une idée centrale qui rayonne vers d'autres données, formant une structure radiante ou arborescente* » (Robineau ,2007 :1).

---

<sup>1</sup> Désigne le processus par lequel le cerveau humain génère des idées.

D'après ces définitions, nous pouvons déduire qu'en général la carte mentale est conçue comme une représentation graphique et visuelle d'éléments informationnels, et qui sert à organiser et à hiérarchiser des connaissances.

## 2. Les caractéristiques de la carte mentale

Dans son livre «Dessine-moi l'intelligence», Buzan(2012) présente les trois caractéristiques essentielles, qui font de la carte mentale un outil pédagogique puissant :

- Une image centrale qui symbolise le sujet étudié.
- Les branches principales partent de cette image centrale. Elles représentent les thèmes clés qui se rapportent au sujet principal. Les branches principales se divisent à leur tour en branches secondaires, qui se divisent ensuite en branches de troisième niveau, etc. qui correspondent à d'autres thèmes associés.
- Une image représentative et /ou un mot-clé est placé sur chaque branche.

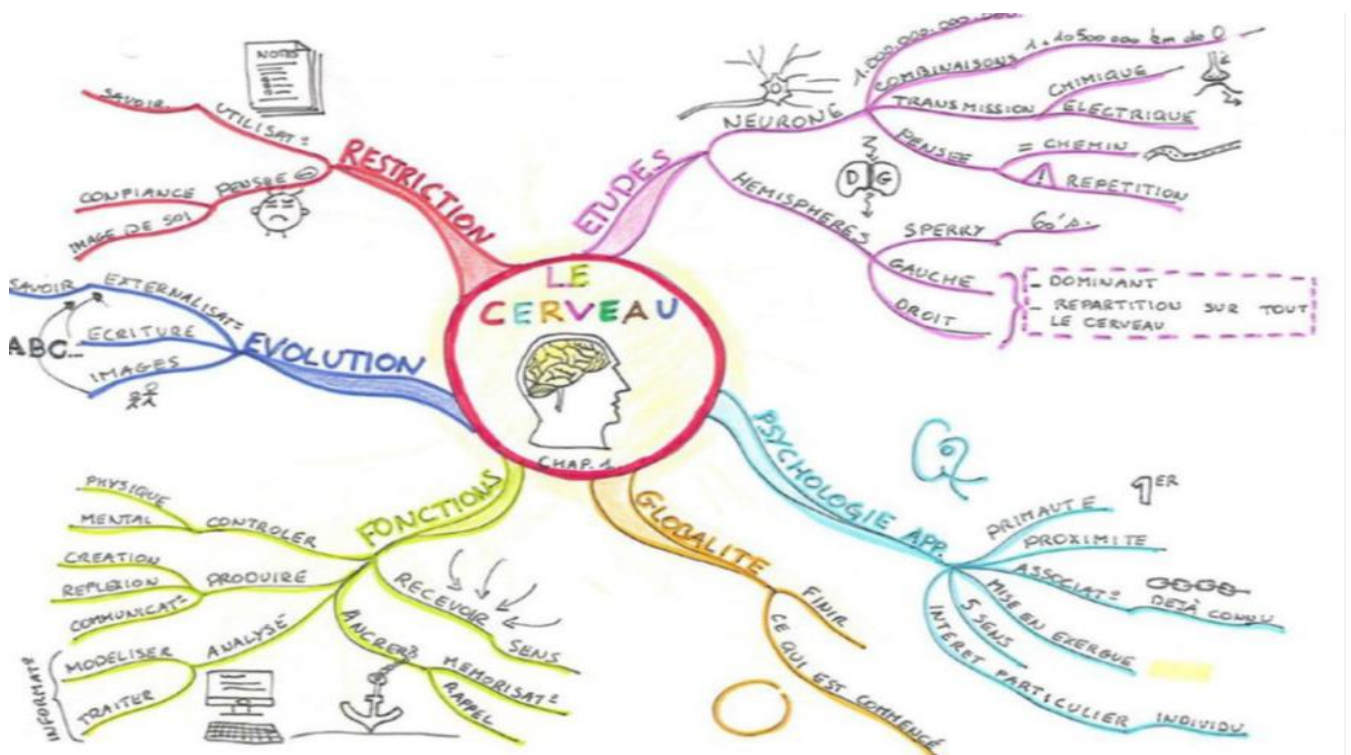


Figure 1: Une carte mentale réalisée à la main.<sup>2</sup>

<sup>2</sup><https://images.app.goo.gl/WkVonLWnLNaUGMFF8>[consulté le 20 juillet 2020].

### 3. Les avantages de la carte mentale

À la manière d'une carte routière, une carte mentale assure les avantages suivants :

- Elle schématise et hiérarchise les idées selon leur importance.
- Elle offre une vision globale de tous les éléments d'un sujet.
- Elle offre une structuration bien représentée, (des liens entre les idées et les objets avec différenciation et regroupement).
- Elle représente de manière synthétique une certaine forme de complexité.
- Elle mobilise des capacités cérébrales telles que l'imagination, l'association, la visualisation, la compréhension, la synthèse et la mémorisation.
- Elle capte l'attention, éveille l'intérêt et stimule la créativité.
- D'après Bajard (2011), la carte mentale « permet l'amélioration des capacités cognitives (compréhension, organisation de l'information, capacité de réflexion) et des compétences sociales (estime de soi, socialisation des connaissances, etc.) » (Bajard, 2011 : 20).

### 4. Les éléments constitutifs de la carte mentale

La carte mentale se compose de quatre éléments essentiels, qui permettent de bien organiser les informations, à savoir :

#### 4.1 L'image

L'image occupe une place importante en classe de langues. De nombreux didacticiens plaident en faveur de l'exploitation de l'image dans le processus d'apprentissage car elle stimule plus efficacement notre cerveau.

Selon le dictionnaire Larousse (s. d.) l'image est « *une représentation d'un être ou d'une chose par les arts plastiques, ou la photographie, ayant un rapport plus ou moins fidèle avec la réalité* » (Larousse, s. d.). Elle apparaît ainsi comme une représentation du réel.

L'image est essentielle dans une carte mentale, c'est ce que clarifie la citation suivante Deladrière (2016): « *On peut imaginer qu'une image dans une carte heuristique a la même fonction qu'une icône sur le bureau d'un ordinateur. L'icône ne contient pas le fichier, mais le fait de cliquer dessus permet de l'ouvrir* » (Deladrière et al, 2016 :15).

Elle est représentative et porteuse de sens, sa capacité d'illustration permet de « *frapper l'imagination de celui qui la regarde et d'imprimer une trace durable dans sa mémoire* » (Bourissoux & Pelpel : 1992).

## 4.2 Les mots clés

Selon Larousse (s. d.), le mot clé est « *un mot essentiel d'une phrase, d'un vers ou d'un texte, d'un sujet de rédaction ou de dissertation* » (Larousse, s. d.).

Lors de la création d'une carte mentale il est préférable d'utiliser des mots-clés (un mot par branche qui représentera le mieux l'idée force ou idée directrice). Ils permettent de retenir la quintessence de l'idée générale sous la forme d'un mot déclic. À ce titre Buzan(2018) déclare qu'« *en notant un mot par branche de votre carte mentale, votre cerveau pourra s'impliquer totalement dans le sujet et aller jusqu'au fond du problème. Le mot agira comme un crochet auquel le cerveau pourra suspendre un souvenir*» (Buzan ,2018 :40).

## 4.3 Les couleurs

Les couleurs utilisées dans la carte mentale ne sont pas là seulement pour faire beau. Au contraire, elles renvoient à plusieurs utilités : regrouper les informations (une couleur par branche), les mettre en exergue(surligner les informations importantes) ,ou encore créer des associations (un même type d'informations avec une couleur spécifique).De nombreuses études récentes ont montré qu'une utilisation raisonnée des couleurs permet d'attirer l'attention sur l'organisation des idées, d'améliorer considérablement la compréhension, d'optimiser la mémorisation, de stimuler la motivation et la créativité.

## 4.4 Le dessin

Le dessin est l'un des premiers moyens d'expression et de communication dans l'histoire de l'humanité. Selon le dictionnaire Larousse (s. d.), il est défini comme «*une représentation sur une surface de la forme d'un objet, d'une figure, etc., plutôt que leur couleurs* » (Larousse, s. d.).

En d'autres termes, le dessin est un art aidant à représenter visuellement, des personnages, des paysages, des objets ou des idées, par des formes, des contours et des couleurs. Il se réalise aux moyens de plume, crayon, pinceau, encre, papier, etc.

Le dessin est un élément très important dans la carte mentale. Il éveille l'intérêt des apprenants et facilite la compréhension, et par conséquent l'apprentissage de la langue étrangère sous une forme différente. À cet égard, Cohn (cité dans Picard, 2017 :84) confirme que :

*Les humains possèdent une capacité innée à représenter graphiquement des concepts. Le dessin est essentiel à la cognition humaine, au même titre que d'autres fonctions centrales comme les systèmes linguistiques manuels et verbaux. Il est une autre manière de convier des concepts et son étude est enchâssée dans la compréhension de la communication humaine, de la cognition humaine, et de la nature humaine.* (Cohn, 2012)

## **5. Les cartes mentales en classe de FLE : quel en est intérêt ?**

Selon Buzan (2012), la carte mentale est un outil pédagogique puissant, riche d'utilisation qui possède de nombreux atouts et intérêts dans l'apprentissage des langues. Dans cette section nous en citerons quelques-uns :

### **5.1 La carte mentale au service de la mémorisation**

La carte mentale est un outil mnémotechnique ; sa méthode de réalisation mobilise le cortex cérébral en utilisant les ressources des deux hémisphères du cerveau : le gauche, axé sur la logique, et le droit, siège de la créativité grâce à sa triple représentation :

- Visuelle illustrative: (couleurs, images, pictogrammes, schémas).Paivio (1971) affirme que *«les représentations imagées favorisent la mémorisation »*.
- Logique : les éléments de la carte sont interconnectés grâce aux pouvoirs des associations qui aident à l'ancrage des données (du centre partent les branches de premier niveau desquelles dérivent d'autres branches et ainsi de suite). D'après Buzan (2012) : *« La mémorisation repose sur l'imagination et l'association »*(Buzan, 2012 :75).
- Linguistiques : mots clés et symboles.

Par ailleurs, le simple fait de créer une carte mentale stimule le cerveau et active la mémorisation comme le souligne Buzan (2018) : *« L'acte à proprement parler de création physique d'une carte mentale facilite la mémorisation de ses informations en visualisant et en se souvenant de son processus de création. Par l'utilisation de la couleur et d'images, une carte mentale mobilise le cerveau et s'imprime dans la mémoire»* (Buzan , 2018 :39 ).

### **5.2. La carte mentale au service de la motivation**

La motivation est une part très importante de l'enseignement / apprentissage. Meirieu (2015) affirme que *« rien ne s'enseigne que l'élève ne désire apprendre, rien ne s'apprend qui ne requiert son engagement»*. Le processus d'apprentissage ne peut être efficace que si

l'apprenant a le désir d'apprendre. Pour cela il doit trouver de l'intérêt, et de la motivation, cette dernière est considérée comme la pierre angulaire de tout apprentissage réussi.

Le recours à la carte mentale comme déclencheur de la motivation est lié à son aspect pluricodique : mots-clés, dessins, couleurs, images, pictogrammes et schémas. Ces différents codes ont une dimension puissante dans la psychologie de l'enfant et même de l'adolescent. Les éléments constitutifs de la carte mentale suscitent chez l'apprenant à la fois le plaisir de créer et l'intérêt d'apprendre. De plus, c'est une activité ludique capable de faire de l'apprenant un individu motivé, créatif, responsable et autonome. Dans cet ordre d'idées, Rumelhart et Ortony (cité dans : Longeon, 2010 :3) affirment que :

*Les cartes heuristiques ne jouent pas seulement un rôle dans la constitution des connaissances mais elles permettent surtout de placer l'apprenant au cœur du processus d'apprentissage, en effet l'utilisation des carte permet de valoriser et de travailler à partir de production mental de l'apprenant : celle-ci devient le support à des interactions entre l'apprenant, des paires et l'enseignement. Elles sont donc génératrices de motivation et jouent un rôle central dans l'apprentissage. (Rumelhart et Ortony, 1976)*

## **6. Le rapport entre la carte mentale et la psychologie cognitive**

Les sciences cognitives s'intéressent plus particulièrement aux neurosciences dans le domaine de l'apprentissage, l'objectif étant de l'optimiser.

Les apports de ces deux sciences aux apprentissages sont indéniables. Ils fournissent des techniques nouvelles et des dispositifs pédagogiques en adéquation avec le fonctionnement du cerveau. Ces derniers aident à développer des capacités cognitives telles que la mémorisation, le raisonnement, l'autonomie et la motivation, etc. Le mind mapping en est un bel exemple.

### **6.1 Fonctionnement du cerveau humain**

Le cerveau est l'organe central du système nerveux. Selon le CERI (2009) : « *il assure les fonctions vitales (...), et les fonctions dites « supérieures » telles que le langage, le raisonnement ou encore la conscience*» (CERI, 2009 :30); cela veut dire qu'il constitue le centre de commandement du corps humain.

Le cerveau réalise cinq fonctions :

- 1) Recevoir : capter les informations par l'intermédiaire des cinq sens.

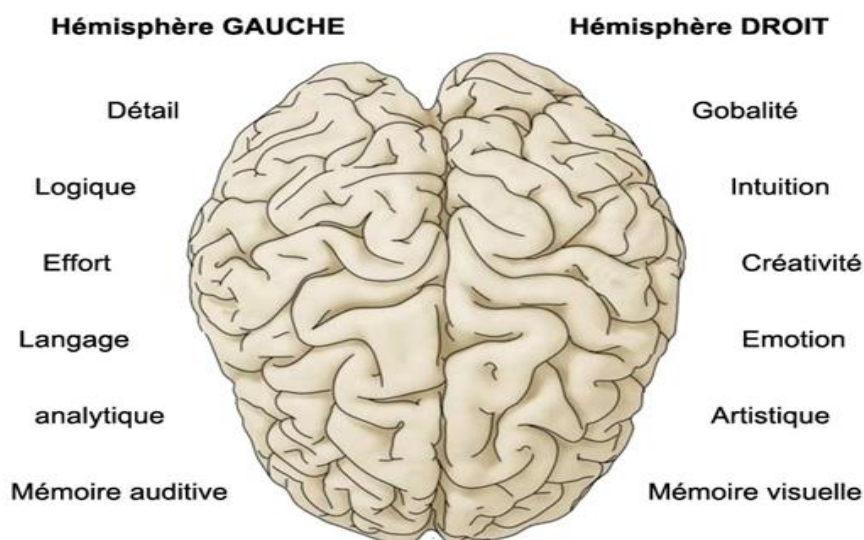
- 2) Ancrer : retenir une information et la rappeler.
- 3) Analyser : reconnaître des schémas et traiter les informations.
- 4) Produire : communiquer, créer, réfléchir.
- 5) Contrôler: gérer l'ensemble des fonctions mentales et physiques, particulièrement le comportement, l'environnement, la santé.

Le cerveau humain est composé de deux hémisphères, d'apparence similaire, connectés par le faisceau d'une épaisse bande de fibres (le corps calleux) qui assure la communication entre eux et permet la transmission des informations vers la mémoire.

À la fin des années 1960, Le neurophysiologiste Roger Sperry a démontré que chaque hémisphère a une fonction particulière :

- **L'hémisphère gauche** s'occupe davantage de la pensée rationnelle : la logique, le langage, l'analyse, la déduction, etc. Il est analytique, linéaire et séquentiel car il effectue des traitements sur les mots et sépare les éléments qui constituent un tout.

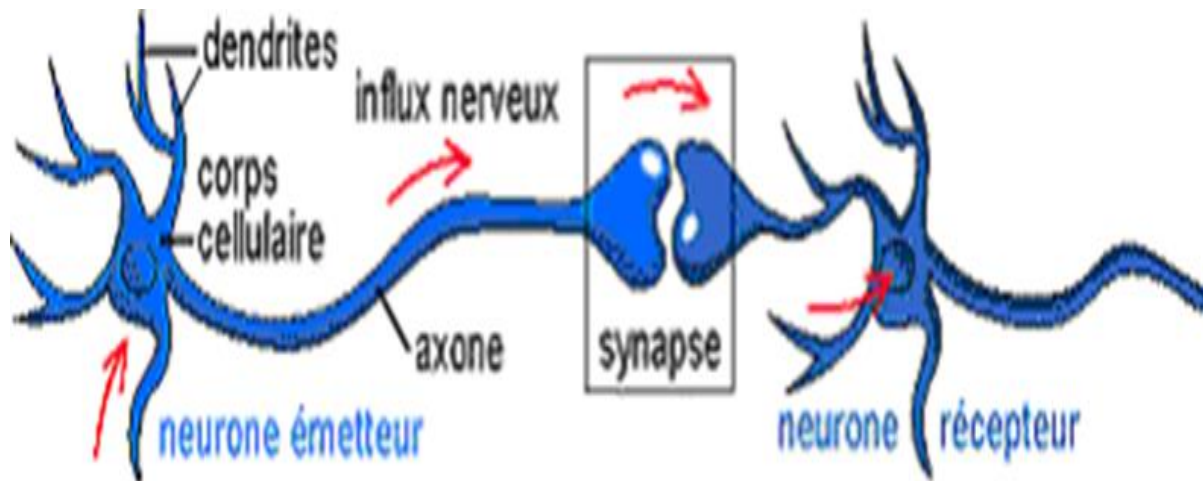
- **L'hémisphère droit** est spécialisé dans la combinaison des éléments et les synthétise en un tout. Il traite l'information en simultané et il est particulièrement efficace pour le traitement visuel et spatial.



**Figure 02** : Les principales fonctions intellectuelles des deux hémisphères.<sup>3</sup>

<sup>3</sup><https://images.app.goo.gl/Cxpxggr1iNJ1BHpBA> [consulté le 21 juillet 2020].

L'unité fondamentale du système nerveux est appelée « neurones ». Ces derniers sont spécialisés dans le traitement de l'information. Ils codent l'information avec un signal bioélectrique que l'on nomme « influx nerveux » et transfèrent cette information vers d'autres neurones à travers des « synapses ».



**Figure 3 :** Connexion entre deux neurones.<sup>4</sup>

## 6.2 La plasticité cérébrale

L'apprentissage est la principale activité du cerveau. Pour les neuroscientifiques, il *«résulte de l'intégration de toutes les informations perçues et traitées. Cette intégration est alors matérialisée par des modifications structurelles au sein du cerveau : des changements microscopiques ont lieu, qui permettent à chaque information traitée de laisser une «trace» physique de son passage»* (CERI, 2009 : 30). Le cerveau est alors un organe dynamique qui modifie son architecture. Il a une grande capacité à modifier ses connexions neuronales pour apprendre. À ce titre, Masson(2016) souligne que *«lorsqu'on apprend, de nouvelles connexions neuronales peuvent se former et des connexions existantes peuvent se renforcer, s'affaiblir ou même se défaire»* (Masson, 2016 : 18). L'ensemble de tous ces processus de modification est appelé plasticité cérébrale qui renvoie au caractère malléable du cerveau, «à

---

<sup>4</sup><https://www.doctissimo.fr/html/dossiers/alzheimer/11723-transmission-neuronale.htm> [Consulté le 23 Juillet 2020]

*travers ces mécanismes, le cerveau se reconfigure pour s'adapter à l'environnement » (CERI, 2009 :36).*

La plasticité est parmi les propriétés les plus importantes du cerveau. Elle joue un rôle majeur dans les apprentissages, elle nous permet d'apprendre et de mémoriser. En effet, *«le cerveau est capable d'apprendre parce qu'il est flexible» (CERI, 2009 :36).*

## **7. Le cerveau et la carte mentale: deux fonctionnements semblables**

La carte mentale est considérée, par similitude, comme la représentation graphique de la structure de notre cerveau. En effet, l'arborescence de la carte mentale reflète le fonctionnement neuronal, basé lui-même sur un réseau d'associations et des liens, transmetteur d'informations, c'est ce que clarifie Buzan (2012) dans les propos suivants: *« en observant un neurone au microscope, on aperçoit ces tentacules, semblables aux ramifications d'un arbre, qui rayonnent à partir du centre de la cellule appelé noyau» (Buzan ,2012 : 3).*

À la fin des années 1960, Sperry a démontré que les deux hémisphères de notre cerveau traitent l'information de façon différente, mais complémentaire. L'hémisphère gauche traite les mots, la logique et l'analyse, tandis que l'hémisphère droit traite les formes, les images, les couleurs et l'espace, en soulignant que *« notre système éducatif, ainsi que la science en général, tend à négliger la forme non verbale de l'intellect. Ce qui revient à dire que la société moderne fait une discrimination contre l'hémisphère droit» (Cité dans : Lepage & Monique ,1991 :32).* Par ailleurs, la carte mentale libère le potentiel de notre cerveau, en utilisant harmonieusement l'ensemble des ressources de nos deux hémisphères.

Le fonctionnement conjoint des deux hémisphères cérébraux fait de la carte mentale un outil polyvalent, applicable à toutes les fonctions cognitives comme la compréhension, la mémorisation, la créativité.

## **8. L'influence des cartes mentales sur l'enrichissement du vocabulaire**

Le mind mapping est outil pédagogique, efficace, pertinent et attractif qui favorise une vision globale et synthétique. Il participe efficacement dans l'enrichissement du vocabulaire de l'apprenant. Contrairement à la prise de note écrite qui se présente de façon linéaire, la structure du mind mapping permet une meilleure organisation des mots en réseau (synonymes, antonymes, champs lexicaux, champs sémantiques...). Ainsi, il offre une image

avec différents concepts. De plus, cet outil permet à l'apprenant d'explorer d'autres connaissances en y prêtant attention, en étant plus responsable et plus rigoureux dans son apprentissage. Cela l'aiderait non seulement à enrichir son vocabulaire, mais aussi à développer sa compétence à l'écrit en proposant des énoncés acceptables sur le plan de la cohérence et de la cohésion.

En outre, l'arborescence est une représentation lisible et elle permet aux apprenants de prendre conscience des savoirs acquis et sert au traitement de l'information à mémoriser.

De ce fait, la disposition en réseau semble plus favorable pour un apprentissage dynamique et efficace du vocabulaire. Elle peut substituer à la méthode traditionnelle de la liste de mots appris par cœur. Grossmann et Calaque (2000) affirment que l'apprentissage du vocabulaire « *n'est pas un empilement de mots : c'est une mise en réseau, organisée et structurée, de connaissances et de savoirs*» (Grassmann & Calaque, 2000 :13).

En résumé, la carte est un outil pédagogique puissant qui favorise l'assimilation des mots, optimise l'apprentissage, incite à la réflexion, aide à la récupération, l'organisation et la révision des connaissances, le tout en respectant les étapes du processus d'écriture (planification, organisation du contenu, révision et rédaction).

## **Conclusion**

Pour conclure, nous pouvons dire que la carte mentale est un outil pluricodique et donc multifonctionnel, vu qu'elle facilite, par différentes opérations mentales, l'appropriation et l'organisation des idées. De plus, elle constitue une source de mémorisation, de créativité et de motivation.

La carte mentale encourage ainsi «l'épanouissement cérébral», Lepage et Monique (1991) souligne que « *le fonctionnement du cerveau doit être considéré dans son entier, car si on l'encourage les deux hémisphères du cerveau à coopérer, la créativité, le rendement et le niveau intellect seront améliorés* » (Lepage & Monique ,1991 : 29).

Cependant, il ne s'agit pas de considérer les cartes mentales en tant que modèle absolu ni exclusif, mais comme un dispositif complémentaire à d'autres, susceptible d'apporter une aide aux apprenants lors de leur appropriation d'une langue étrangère.

# Partie pratique

## **Introduction**

Dans la première partie, nous avons abordé l'utilité de l'appropriation du vocabulaire en classe de FLE, ainsi que les différentes stratégies consacrées à l'apprentissage de celui-ci. Aussi avons-nous essayé de montrer l'apport de la carte mentale dans le champ pédagogique et sa pertinence sur l'enrichissement du vocabulaire.

Tout en considérant cet apport théorique, si important il nous incombe de vérifier cette engouement pour la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ; selon bien évidemment la spécificité de notre public expérimentale. De ce fait, nous procéderons dans cette seconde partie à la mise en application d'une démarche quantitative pour vérifier notre hypothèse de départ, énoncée comme suit : Nous supposons que le dispositif de la carte mentale aiderait les apprenants à développer à la fois leur potentiel de mémorisation et de motivation.

## **1. Présentation de l'enquête**

### **1.1 Description du questionnaire**

Le questionnaire comporte neuf (9) questions (fermées et/ou semi-ouverte), dont l'objectif est de vérifier si les étudiants partagent notre proposition ou non, en l'occurrence la carte mentale. En somme, le questionnaire vise à solliciter l'avis des étudiants sur le rôle de la carte mentale pour une meilleure appropriation du vocabulaire.

### **1.2 Présentation du public visé (l'échantillon)**

Notre échantillon est composé de vingt (20) étudiants de la 1<sup>re</sup> année licence français inscrits à l'université Chadli Benjedid (El-Taref) pour l'année académique 2019/2020. Ces étudiants forment un groupe hétérogène : sexe, localités et communes, maîtrise de la langue.

### **1.3 Présentation du terrain (lieu de l'enquête)**

Nous avons diffusé le questionnaire sur le réseau social Facebook sur le compte d'un groupe rassemblant les étudiants de première année licence de français. Cette diffusion à distance nous a permis de recevoir vingt (20) réponses ; et cela le 13 septembre 2020.

## **2. Analyse et interprétation des résultats**

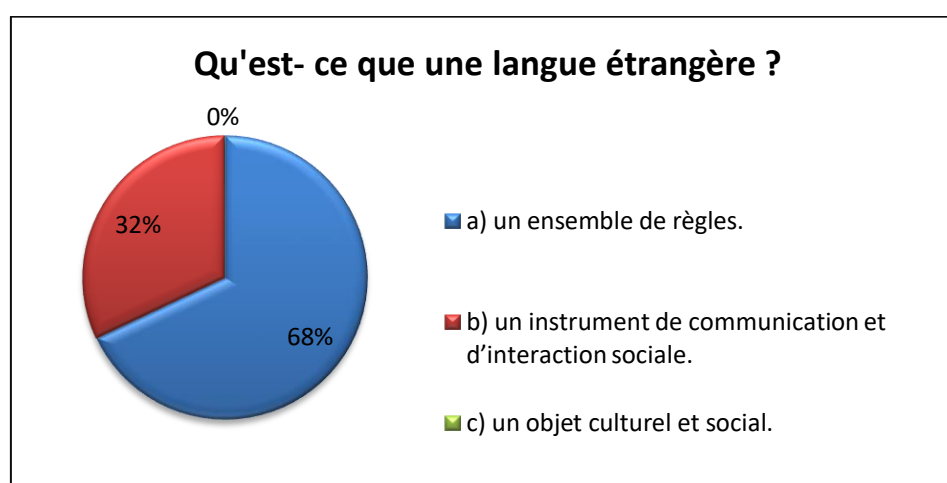
**Question 1 :** En tant qu'étudiant(e) de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...).
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

a) **Tableau 1** : Qu'est-ce qu'une langue étrangère ?

	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c</b>	<b>Total</b>
<b>Nombre de réponses</b>	17	15	00	32
<b>Pourcentage</b>	68%	32%	00%	100%

b) **Graphique 1**



b) **Lecture des résultats**

Selon les résultats obtenus, nous constatons que la totalité des apprenants ne conçoivent pas la langue comme un objet culturel et social (réponse c). Deux étudiants sur trois (2/3) considèrent que la langue est un ensemble de règles : lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques, en choisissant la réponse (a). Moins d'un étudiant sur cinq (1/5) utilise le français comme instrument de communication et d'interaction sociale (réponse a).

c) **Interprétation**

D'après les résultats obtenus, nous pouvons déduire que le rapport des étudiants à la langue française dépend de la maîtrise des règles linguistique et métalinguistique. Ce qui expliquerait à notre avis des habitudes langagières très scolaires chez les étudiants, à savoir l'utilisation d'un français normé. Selon eux, ces règles permettraient la construction du sens et des énoncés.

**Question 2 :** D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est-il nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

Oui

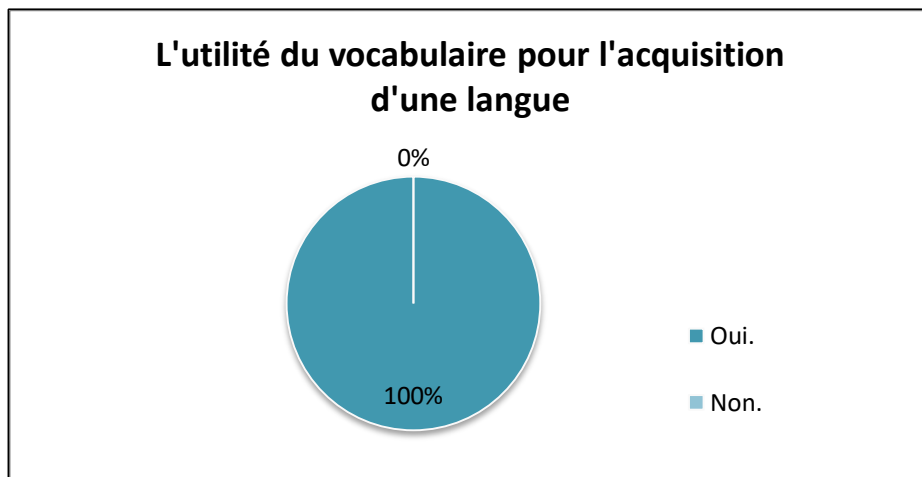
Non

-Expliquez pourquoi.

**a) Tableau 2 :** L'utilité du vocabulaire pour l'appropriation d'une langue

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	20	100%
Non	00	00%

**b) Graphique 2**



**c) Lecture des résultats**

Cette question comporte deux sous-questions. À la première, tous les enquêtés pensent que le réservoir lexical est nécessaire pour acquérir une langue étrangère. À la seconde, les réponses sont partagées entre le besoin d'exprimer ses pensées et celui de communiquer.

**d) Interprétation**

Partant de ces réponses, nous pouvons avancer que la compétence communicative est tributaire de la compétence lexicale.

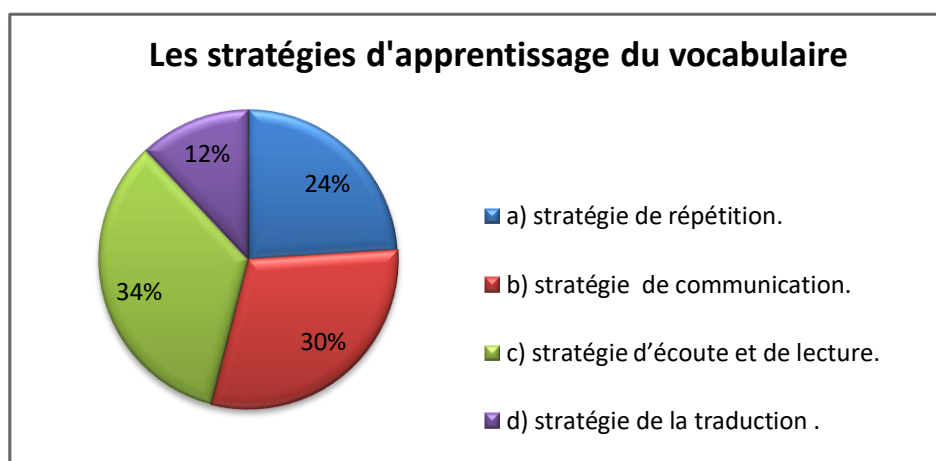
**Question 3 :** Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- a) stratégie de répétition
- b) stratégie de communication
- c) stratégie d'écoute et de lecture
- d) stratégie de la traduction (recours à la langue maternelle).

**a) Tableau 3 :** Les stratégies d'apprentissage du vocabulaire

	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c</b>	<b>d</b>	<b>Total</b>
<b>Nombre de réponses</b>	12	15	17	6	50
<b>Pourcentage</b>	24%	30%	34%	12%	100%

**b) Graphique 3**



**c) Lecture des résultats**

De ce tableau, nous remarquerons la diversité des réponses autour des stratégies proposées par les items. Ainsi, un étudiant sur quatre ( $1/4$ ) s'approprié le lexique par la répétition. Un étudiant sur trois ( $1/3$ ) apprend le lexique grâce aux stratégies de communication (30%) et d'écoute /lecture (34%). En revanche, seulement un étudiant sur dix ( $1/10$ ) utilise la traduction (12%).

**d) Interprétation**

L'analyse des résultats nous amène à penser que les étudiants, en général, utilisent plusieurs stratégies à la fois (deux à trois). Nous supposons que ces stratégies diverses permettraient une acquisition plus efficace du lexique et une meilleure

appropriation de la langue, ce qui réduirait ainsi l'insécurité linguistique chez les étudiants. Pour acquérir de nouveaux mots les apprenants ont recours à des stratégies variées. Ces stratégies favoriseraient le passage d'un vocabulaire passif à un vocabulaire actif grâce à la mémorisation, la communication, l'écoute et la lecture.

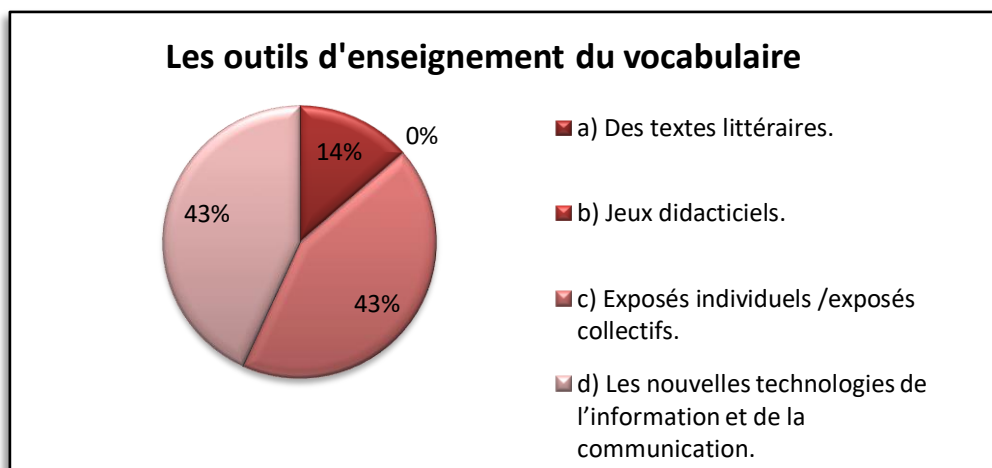
**Question 4:** Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- a) Des textes littéraires.
- b) Jeux didacticiels.
- c) Exposés individuels /exposés collectifs.
- d) Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (TICE pour l'enseignement)

**a) Tableau 4 :** Les outils d'enseignement du vocabulaire

	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c</b>	<b>d</b>	<b>Total</b>
<b>Nombre de réponses</b>	6	00	19	19	44
<b>Pourcentage</b>	13,64%	00%	43,18%	43,18%	100%

**b) Graphique 4**



**c) Lecture des résultats**

À travers le tableau ci-dessus, nous remarquons que les exposés individuels ou collectifs (réponse c) et les nouvelles technologies de l'information et de la communication (réponse d) sont considérés comme les outils majoritairement utilisés par l'enseignant pour l'enrichissement du vocabulaire (43,18%) pour chacun. À l'opposé les jeux didacticiels

(réponse b) sont absents dans les contenus d'apprentissage. Quant aux textes littéraires leur exploitation est moindre (13,64%).

#### d) Interprétation

Les résultats obtenus pourraient être interprétés de la façon suivante : dans la pédagogie des projets(PP) et dans l'Approche par compétences(APC), mise en place actuellement dans l'enseignement en Algérie, il est régulièrement demandé aux apprenants de réaliser individuellement ou par groupe des projets qu'ils exposeront en classe. Cette méthode nécessite l'utilisation des TIC (ordinateur, internet, vidéo, data show...), d'où la présence régulière de ces deux outils pédagogiques et didactiques, qui seraient plus motivants et favoriseraient l'apprentissage de la langue.

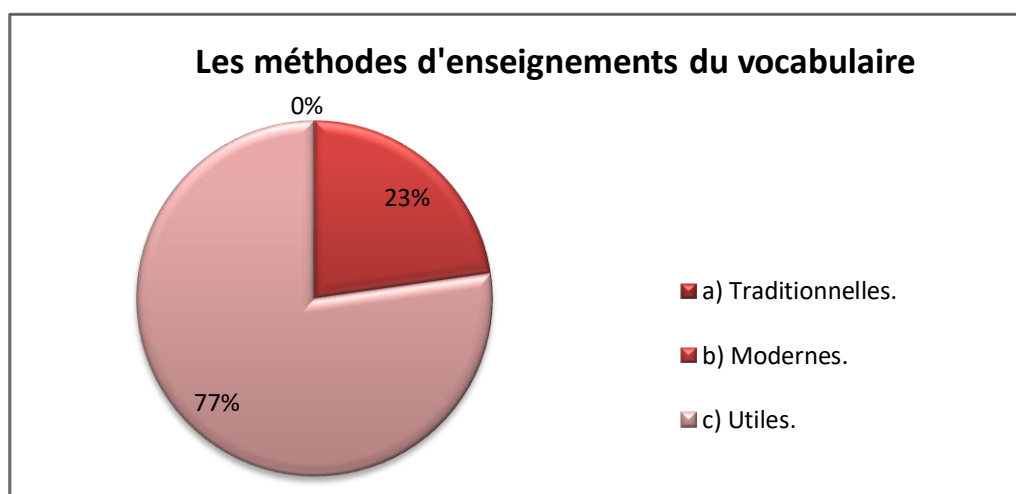
**Question 5 :** Comment trouvez-vous cette (ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- a) Traditionnelles.
- b) Modernes.
- c) Utiles.

**a) Tableau 5 :** Les méthodes d'enseignement du vocabulaire

	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c</b>	<b>Total</b>
<b>Nombre de réponses</b>	00	5	17	22
<b>Pourcentage</b>	00%	22,73%	77,27%	100%

**b) Graphique 5**



### c) Lecture des résultats

Comme l'indique le tableau ci-dessus, trois quarts (3/4) des étudiants pensent que les méthodes d'apprentissage du vocabulaire sont « utiles ». Plus de un étudiant sur cinq (1/5) jugent qu'elles sont « modernes ».

### d) Interprétation

Ces réponses attestent de l'utilité certaine des mots de la langue aux yeux des étudiants. Ils confirment ainsi leur réponse à la question une, c'est-à-dire l'importance des règles lexicales. On pourrait aussi affirmer d'après ces réponses la lenteur de la modernisation des méthodes de l'enseignement/ Apprentissage.

**Question 6 :** Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ?

Oui

Non

- Si non, elle est :
  - a) méconnue
  - b) n'est pas pratique et inefficace
  - c) difficile à concevoir.
  - d) Présentation par tableau.

**a) Tableaux 6 :** L'utilisation de la carte mentale pour l'appropriation du vocabulaire

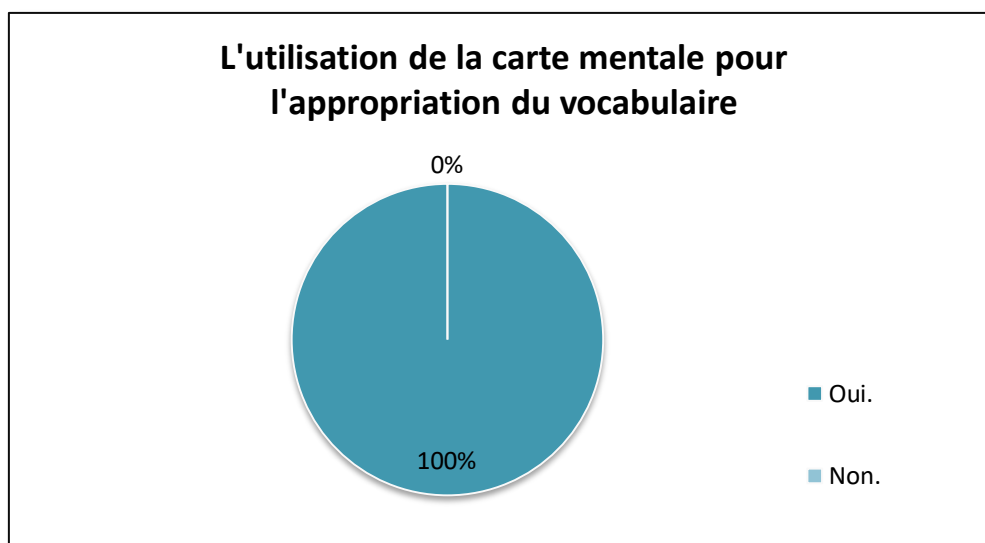
- Oui / Non

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	20	100%
Non	00	00%

- Si non, elle est

	a	b	c	Total
Nombre de réponses	00	00	00	00
Pourcentage	00%	00%	00%	00%

## b) Graphique 6



## c) Lecture et interprétation

D'après leurs réponses, l'ensemble des étudiants sont familiarisés à la carte mentale dont ils seraient tous capable de mémoriser du vocabulaire pour se l'approprier grâce à cet outil.

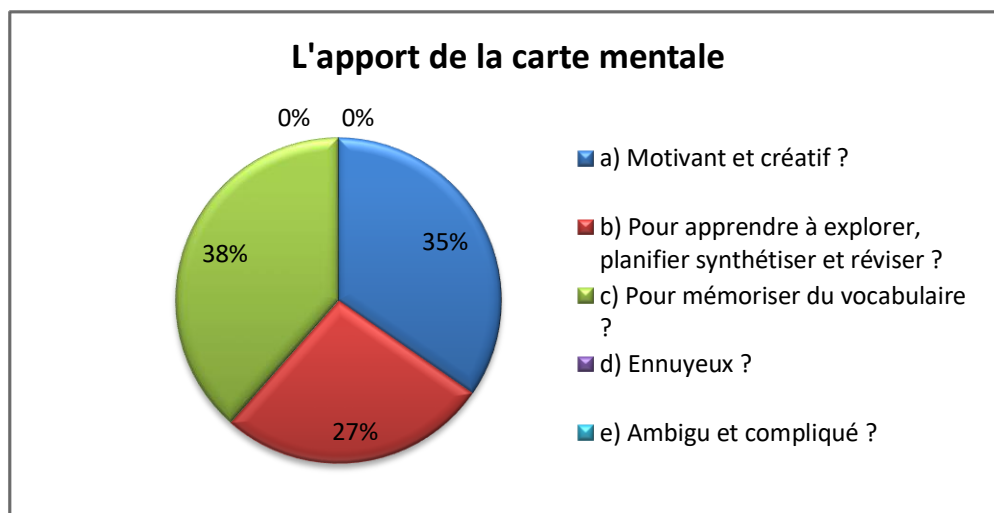
**Question 7 :** Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- a) Motivant et créatif ?
- b) Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser ?
- c) Pour mémoriser du vocabulaire ?
- d) Ennuyeux ?
- e) Ambigu et compliqué ?

## a) Tableau 7 : L'apport de la carte mentale

	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c</b>	<b>d</b>	<b>e</b>	<b>Total</b>
<b>Nombre de réponses</b>	18	14	20	00	00	52
<b>Pourcentage</b>	34,61%	26,9%	38,48%	00%	00%	100%

## b) Graphique 7



## c) Lecture des résultats

Les réponses à cette question sont partagées entre (a, b et c), elles montrent la réaction favorable des étudiants à la carte mentale. Presque 35% la trouvent motivante et créative. 27% des utilisateurs de cet outil pensent qu'il sert à apprendre la planification, la synthétisation et la révision ainsi que l'accès à de nouvelles connaissances. Les 38,5 % se focalisent sur la mémorisation.

## d) Interprétation

Sur la base de ces résultats, une réalité bien claire surgit : notre public considère que la carte mentale est un outil polyvalent, qui pourrait s'appliquer à toutes les fonctions cognitives en particulier : la mémorisation, la révision, la synthèse, la créativité, etc. Grâce à sa structure arborescente avec des mots clés, des images, et de couleurs, elle stimule la mémoire visuelle et mobilise les deux hémisphères du cerveau.

Selon eux, elle jouit d'une puissance sur le plan affectif aussi. Cela s'explique par le fait que cet outil contient des éléments susceptibles d'agir sur la psychologie et l'affect de l'apprenant ; d'où résulte le pouvoir d'éveiller son intérêt et susciter sa motivation. À ce propos, Mialar (Cité dans Nadi, 2016) affirme qu' « un bon nombre d'élèves ne retiennent une notion scolaire nouvelle que dans la mesure où cette notion est présentée dans un contexte qui fait vibrer leur affectivité ».

**Question 8 :** À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire?

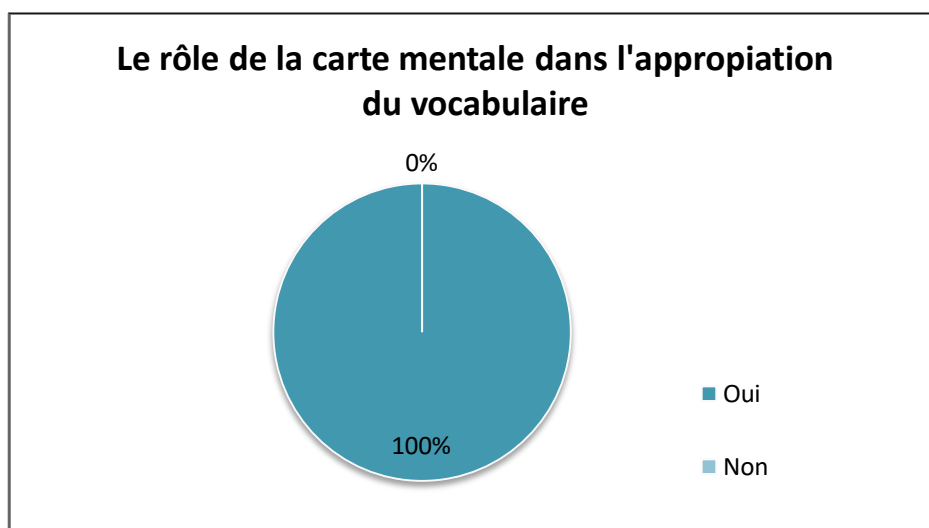
Oui  Non

➤ Si oui, expliquez comment.

**a) Tableau 8 :** Le rôle de la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	20	100%
Non	00	00%

**b) Graphique 8**



**c) Lecture des résultats**

L'ensemble des enquêtés (soit 100%) affirme que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire. Nous pouvons résumer les réponses données à la question qui explique comment la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire en deux points essentiels :

-Elle offre une présentation visuelle de l'information aux moyens de mots, d'images et de couleurs.

- Elle permet d'organiser les informations de façon non- linéaire.

#### d) Interprétation

Cet unanimité en faveur de la carte mentale qui faciliterait l'appropriation du vocabulaire, se justifierai par :

- L'association de mots à l'image aiderait énormément l'apprenant à mémoriser et lui faciliterait la compréhension et l'accès au sens.
- Sa disposition visuelle, claire et concise et la mise en exergue des mots clés permettraient à l'apprenant de faire usage de ces deux hémisphères en vue d'une mémorisation définitive.

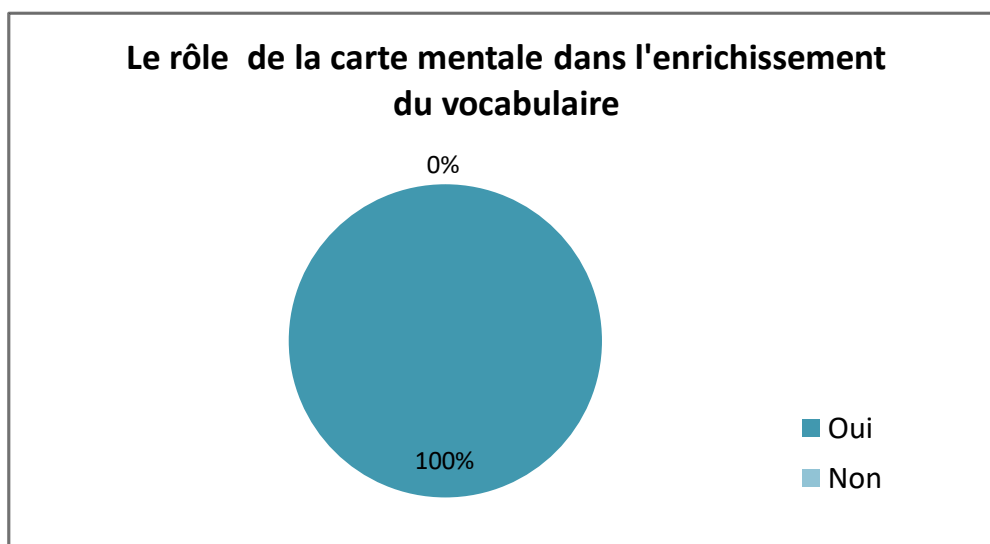
**Question 9 :** Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire ?

Oui  Non

a) **Tableau 9 :** Le rôle de la carte mentale dans l'enrichissement du vocabulaire

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	20	100%
Non	00	00%

b) **Graphique 9**



### **c) Lecture des résultats**

Même si leurs motifs sont différents, le public expérimental est unanime en ce qui concerne l'efficacité de la carte mentale dans l'enrichissement du vocabulaire ; ils s'en justifient par sa forme ludique, sa lisibilité, sa permissivité et son attractivité.

### **d) Interprétation**

Le rôle joué par la carte mentale dans l'enrichissement du vocabulaire est confirmé par tous les apprenants. Ceci s'explique par le fait que la carte mentale exposerait les mots de manière spatiale, visuelle et graphique. La disposition des mots en réseau permettrait une vision globale de tous les éléments d'un sujet sans hiérarchie particulière. De plus, l'apprenant pourrait ajouter les mots n'importe quand et les disposer dans la carte selon l'information ajoutée. Cette disposition semblerait donc plus favorable à un apprentissage dynamique du vocabulaire.

## **3. Les difficultés de déroulement de l'enquête**

Tout travail de recherche exige un outil de vérification adéquat pour qu'il soit fiable, à savoir un entretien, un questionnaire, une observation, etc. En réalité, pour prouver l'impact positif que la carte mentale joue dans l'enrichissement du vocabulaire, nous avons opté initialement pour une démarche expérimentale. Cette dernière aurait pu ajouter à notre recherche plus d'objectivité, plus de pertinence et surtout plus de crédibilité. Or, vu le contexte de crise sanitaire (la pandémie du COVID-19, confinement, fermeture des établissements scolaire et universitaire ...), nous n'avons pu appliquer cette démarche. Par conséquent, nous avons été contraint de recourir au questionnaire car c'est le seul outil qui nous permettrait de recueillir les informations nécessaires à notre recherche, et ce en l'absence des enquêtés.

## **Conclusion**

Au terme de ce dernier chapitre qui a pour but l'analyse et l'interprétation des résultats obtenus par le biais d'un questionnaire destiné aux apprenants, nous pouvons dire que l'hypothèse que nous avons formulée dans l'introduction générale est confirmée.

## Conclusion générale

Au terme de ce travail axé sur l'importance de la carte mentale comme outil didactique et pédagogique au service du vocabulaire en classe de FLE, nous avons émis l'hypothèse selon laquelle le dispositif de la carte mentale aiderait les apprenants à développer leurs facultés cognitives et psychologiques (mémorisation, motivation) pour l'appropriation.

D'un point de vue théorique, nous avons vu que l'appropriation des mots de la langue est une tâche paradoxalement simple et complexe, car elle implique différentes opérations cognitives. À ce propos, nous avons proposé l'exploitation de la carte mentale dans l'apprentissage du vocabulaire en FLE. La carte heuristique est un outil d'une richesse pédagogique reconnue par sa dimension multifonctionnelle. Elle agit sur les fonctions cérébrales aux niveaux affectif et cognitif grâce à son aspect ludique et éducatif. D'après, Buzan (2018) « *la carte mentale suit au plus près le mode de fonctionnement de cerveau* » et « *sa méthode d'enseignement permet de contourner la censure exercée par l'analytique cerveau gauche et de libérer la créativité du cerveau droit* » (Buzan, 2018 :25 ). En effet, la contribution de l'hémisphère droit lors de l'appropriation des langues et plus précisément dans l'appropriation des mots facilite la connaissance de ceux-ci et complète l'information logique de l'hémisphère gauche par une représentation plus ou moins similaire à la réalité évoquée. De ce fait, l'usage de la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire, développe le potentiel de la mémorisation.

Dans la partie pratique, nous avons suivi une démarche quantitative. Les résultats et l'interprétation de l'enquête ont confirmé notre hypothèse quant au rôle central joué par la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire.

Dans cette perspective, il serait intéressant d'intégrer systématiquement l'exploitation de la carte mentale en classe de FLE dans le processus d'apprentissage dès la classe primaire. Ceci permettrait à notre avis, une meilleure prise en charge du vocabulaire par l'apprenant au tout début de l'apprentissage d'une langue étrangère.

## Références bibliographiques

### Ouvrages

- Bourrisoux, J.L., & Pelpel, P. (1192). Enseigner avec l'audiovisuel. Édition d'Organisation.
- Buzan, T. (2011). Une tête bien faite. Édition d'Organisation.
- Buzan, T., & Buzan, B. Mind mapping dessine-moi l'intelligence. (2012). Éditions Eyrolles.
- Buzan, T. (2018). Développez votre intelligence avec le mind mapping. Alisio.
- Cambier, J. (2001). La Mémoire-Idées reçues. Le Cavalier Bleu.
- Centre pour la recherche et l'innovation dans l'enseignement.(2009). Comprendre le cerveau : naissance d'une science de l'apprentissage. OCDE.
- Claude, G. (1998). Les stratégies d'apprentissage: didactique des langues étrangères. Clé International.
- Conseil de l'Europe. (2001). Cadre européen commun de référence pour les langues, Apprendre, enseigner, évaluer. [En ligne]. Les Éditions Didier. <https://rm.coe.int/16802fc3a8>
- Deladrière, Le Bihan, Mongin et Rebaud. (2016). Organisez vos idées avec le Mind mapping. Éditions Dunod.
- Lepage, C., & Monique, F. (1991). Le cerveau. Atout-Lire.
- Lieury, A. (1998). La mémoire de l'élève en 50 questions. Éditions Dunod.
- Nemni, M. (1986). Les maux des mots. Dans F. Ligier & L. Savoie, Didactique en questions: le point de vue de 22 spécialistes en français langue seconde (pp. 155-180). Éditions La Lignée.
- Tréville, M.C., & Duquette, L. (1996). Enseigner le vocabulaire en classe de langue. Hachette.

### Dictionnaires

- Cuq, J.P. Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. (2003). Clé International.
- Dubois, J, Giacomo, M., Guespin, L. et al. (2002). Dictionnaire de linguistique. Larousse.
- Larousse. (s. d.). Dessin. Dans Le dictionnaire Larousse en ligne. Consulté le 15 juillet 2020 sur <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/dessin/24654?q=dessin#24536>
- Larousse. (s. d.). Image. Dans Le dictionnaire Larousse en ligne. Consulté le 15 juillet 2020 sur <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/image/41604?q=image#41508>
- Larousse. (s. d.). Mot-clé. Dans Le Dictionnaire Larousse en ligne. Consulté le 16 juillet 2020 sur <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/mot-cl%C3%A9/52770?q=mot-cl%C3%A9#52629>

Larousse. (s. d.). Stratégie. Dans Le Dictionnaire Larousse en ligne. Consulté le 18 juillet 2020

sur <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/strat%c3%a9gie/74818?q=strat%c3%a9gie#73968>

Oxford. (1990). Stratégies cognitives. Dans Le Dictionnaire Oxford.

Robert. (2008). Compétence. Dans Le Dictionnaire Robert.

### **Articles**

A Zapata Monge, L. (2013). L'évolution de l'enseignement du vocabulaire dans la classe de L2, *Revista de Lenguas Modernas*, n° 19, pages 437-447.

Cellier, M. (novembre 2011). Le vocabulaire et son enseignement, Des outils pour structurer l'apprentissage du vocabulaire. MEN/DEGESCO.

[https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Dossier\\_vocabulaire/57/6/Micheline\\_Cellier\\_111202\\_C\\_201576.pdf](https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Dossier_vocabulaire/57/6/Micheline_Cellier_111202_C_201576.pdf)

Delphine, P. (2013). La recherche sur le dessin : quelles questions se pose-t-on actuellement en psychologie ? Dans *Développements*, n° 16-17, pages 83-93. <https://www.cairn.info/revue-developpements-2013-3-page-83.htm>.

Grossmann, F., Calaque, E. (2000). Enseignement/apprentissage du lexique. *Lidil*, n°21, p5-15.

Masson, S. (2016). Pour que s'activent les neurones [en ligne]. *Cahiers pédagogiques*, n°527, pages 18-19. Disponible sur : [www.labneuroeducation.org/s/Masson2016.pdf](http://www.labneuroeducation.org/s/Masson2016.pdf) (Consulté le 2 août 2020 à : 15:00)

Spracklin, K. (2018). Pour la compétence lexicale en immersion française: la construction d'une expérimentation réussie. Congrès Mondial de Linguistique Française. [https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2018/07/shsconf\\_cmlf2018\\_07006.pdf](https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2018/07/shsconf_cmlf2018_07006.pdf)

### **Thèses et Mémoires**

Dekeirscheter, O. (2012). Au pays des chameaux, choisis bien tes mots ! Création d'un matériel informatisé travaillant la gradation lexicale des adjectifs pour enfants sourds sévères-profonds de 8 à 13 ans. [Mémoire de master, Université de Lille].

Jonsson, F. (2018). Les méthodes d'enseignement du vocabulaire en classe de FLE. [Mémoire de master, Göteborgsuniversitet].

[https://gupea.ub.gu.se/bitstream/2077/56691/1/gupea\\_2077\\_56691\\_1.pdf](https://gupea.ub.gu.se/bitstream/2077/56691/1/gupea_2077_56691_1.pdf)

Nadi, H. (2016). L'apport de l'image fixe à l'enseignement/ Apprentissage du FLE. [Mémoire de master, Université de Laarbi Tebessi].

Tremblay, O. (2003). Une approche structurée de l'enseignement du lexique en français langue maternelle basée sur la lexicologie explicative et combinatoire. [Mémoire de master, Université de Montréal]. <http://olst.ling.umontreal.ca/pdf/TremblayMA2003.pdf>

Tremblay, O. (2009). Une ontologie des savoirs lexicologiques pour l'élaboration d'un module de cours en didactique du lexique. [Thèse de doctorat, Université de Montréal]. [https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/bitstream/handle/1866/3598/Tremblay\\_Ophelie\\_2009\\_these.pdf?sequence=6&isAllowed=y](https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/bitstream/handle/1866/3598/Tremblay_Ophelie_2009_these.pdf?sequence=6&isAllowed=y)

Zeghouane, D. (2019). L'apport du vocabulaire actif dans le développement de la compétence lexicale Cas des apprenants de 5e année primaire. [Mémoire de master, Université de Hamma Lakhdar à El-Oued]

### **Conférence**

Longeon, T. (2013, 9 septembre). Les cartes heuristiques au service d'une pédagogie active. [Conférence]. Colloque Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Enseignement, Université de Lorraine. [https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00859450/file/LES\\_CARTES\\_HEURISTIQUES\\_AU\\_SERVICE\\_D\\_UNE\\_PEDAGOGIE\\_ACTIVE.pdf](https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00859450/file/LES_CARTES_HEURISTIQUES_AU_SERVICE_D_UNE_PEDAGOGIE_ACTIVE.pdf)

### **Sitographies**

Robineau, R. (2007, février). Les cartes cognitives : mind ou concept maps ? Mindcator. Consulté le 12 juillet 2020 sur : <http://mindcator.free.fr/index.php?cote=130>

Bême, D. (2019, 23 mai). La transmission neuronale : définition, fonctionnement. Doctissimo. Consulté le 23 juillet 2020 <https://www.doctissimo.fr/html/dossiers/alzheimer/11723-transmission-neuronale.htm>

# Annexes

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu' : « apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...)  3
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est-il nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

Oui  Non

Expliquez pourquoi. Parce que la langue étrangère a son propre lexique et vocabulaire qui se diffère à notre langue maternelle, donc notre compétence linguistique en langue étrangère doit être enrichissante pour améliorer son apprentissage de bien exprimer en langue étrangère.

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition  3
- stratégies de communication  3
- stratégies de d'écoute et de lecture  3
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : .....

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs  3
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)  3

Autre(s):.....

5. Comment trouvez-vous cette (ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes
- Utiles  3

Autre(s) : .....

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si non, elle est :

- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif ?
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser?
- Pour mémoriser du vocabulaire ?
- Ennuyeux ?
- Ambigu et compliqué ?

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si oui, expliquez comment. Parce qu'elle aide à résumer et à synthétiser le tous d'une manière simple et rigoureuse à la fois

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si oui, expliquez comment.

Parce qu'elle aide à l'apprentissage et l'acquisition de vocabulaire facilement

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu' : « apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...).  2
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.  2
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est-il nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

Oui

Non

Expliquez pourquoi ?

Dans l'acquisition des langues étrangères pour parler et comprendre ce que l'autre dit il est nécessaire d'avoir un vocabulaire riche et varié.

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication  2
- stratégies de d'écoute et de lecture  2
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : .....

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs  2
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)  2

Autre(s):.....

5. Comment trouvez-vous cette (ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes  2
- Utiles  2

Autre(s) : .....

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ?

Oui

Non

➤ Si non, elle est :

- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif ?  2
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser ?
- Pour mémoriser du vocabulaire ?  2
- Ennuyeux ?
- Ambigu et compliqué ?

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire ?

Oui

Non

➤ Si oui, expliquez comment ? La carte mentale nous permet de capter les informations qui sont présentées avec des couleurs, dessins... La carte mentale attire l'attention de la mémoire pour garder les mots et le vocabulaire.

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire ?

Oui

No

➤ Si oui, expliquez comment ? Grâce au graphique animé la carte mentale nous motive pour apprendre et grâce au couleur et les images la carte mentale nous permet d'acquérir et de mémoriser des nouvelles notions ainsi des nouvelles mots d'une manière efficace.

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu' : « apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...).
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

oui

Non

Expliquez pourquoi.

Oui, parce que avoir un volcubulaire facilite l'apprentissage rapide de n'importe quelle langue et avoire des capaciteés qui permettent la communication avec la langue

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication
- stratégies de d'écoute et de lecture
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : regarder des filmes ou bien des séries sans traductions apres les repetées avec traduction en arabe pour mieuc comprendre quelques vocabulaires defficiles.

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

Autre(s):.....

5. Comment trouvez-vous cette (ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes
- Utiles  ^

Autre(s) : .....

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ?

Oui

Non

➤ Si non, elle est :

- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif ?
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser ?
- Pour mémoriser du vocabulaire ?  ^
- Ennuyeux ?
- Ambigu et compliqué ?

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire ?

Oui

Non

Si oui, expliquez comment.

Oui grace à l'organisation qu'elle contient

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire ?

Oui

Non

- Si oui, expliquez comment. Oui car la carte mentale est une méthode très organisée et récapitulative ..elle résume les détails

.....

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu' : « apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...).
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

oui

Non

Expliquez pourquoi.

Oui, parce que avoir un volcabulaire facilite l'apprentissage rapide de n'importe quelle langue et avoire des capaciteés qui permettent la communication avec la langue

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication
- stratégies de d'écoute et de lecture
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : regarder des filmes ou bien des séries sans traductions apres les repetées avec traduction en arabe pour mieuc comprendre quelques vocabulaires defficiles.

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu' : « apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...).
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est-il nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

Oui  Non

Expliquez pourquoi. Parce que la langue est un ensemble de règles lexicales grammaticales ... et d' avoir un réservoir lexical riche est nécessaire pour acquérir une langue étrangère

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication
- stratégies de d'écoute et de lecture
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : ...../.....

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

Autre(s):.....

5. Comment trouvez-vous cette (ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes
- Utiles

Autre(s) : .....

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si non, elle est :

- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif ?
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser ?
- Pour mémoriser du vocabulaire ?
- Ennuyeux ?
- Ambigu et compliqué ?

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

Si oui, expliquez comment.

Les cartes mentales développent l'imagination, l'imagerie spatiale et la création d'informations et contribuent à enrichir le vocabulaire car nous utilisons des mots clés simples et faciles à retenir

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire ?

Oui  Non

Si oui, expliquez comment. Faire de nombreuses cartes mentales permet d'enrichir le vocabulaire. Aussi ils ne sont pas ennuyeuses que les longues leçons difficiles à comprendre. Ils stimule la mémorisation et l'apprentissage

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu' : « apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...).
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

Oui  Non

Expliquez pourquoi.

Afin de pouvoir communiquer nos pensées il nous faut un lexique qui...appartient de...langue...cible .

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication
- stratégies de d'écoute et de lecture
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : .....

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

Autre(s):.....

5. Comment trouvez-vous cette (ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes
- Utiles

Autre(s) : .....

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si non, elle est :

- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser
- Pour mémoriser du vocabulaire
- Ennuyeux
- Ambigu et compliqué

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

Si oui, expliquez comment.

De comprendre plus rapidement une situation d'établir des liens entre des idées

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire ?

Oui  Non

- Si oui, expliquez comment ? beaucoup de techniques pour améliorer la compétence langagière des étudiants l'un de techniques d'apprentissage est la carte mentale en utilisant la carte mentale. Pour apprendre mieux et agréablement le vocabulaire

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu' : « apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...).
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

Oui

Non

Expliquez pourquoi.

Le lexique d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance.

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication
- stratégies de d'écoute et de lecture
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : .....

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

Autre(s):.....

5. Comment trouvez-vous cette (ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes
- Utiles

Autre(s) : .....

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si non, elle est :

- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser
- Pour mémoriser du vocabulaire
- Ennuyeux
- Ambigu et compliqué

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si oui, expliquez comment. Par ce que l'utilisation des images et des mots facilite la mémorisation.

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si oui, expliquez comment. La carte est un schéma d'arbre qui permet de exposer les mots sur des branches avec des couleurs attirantes et agréable poussent à apprendre

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu' : « apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...).
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

Oui

Non

Expliquez pourquoi. Le vocabulaire est un outil qui facilite la compréhension du sens d'un message et qui permet la communication c'est pourquoi il est nécessaire d'apprendre beaucoup de mots .

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication
- stratégies de d'écoute et de lecture
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : .....

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

Autre(s):.....

5. Comment trouvez-vous cette (ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes
- Utiles

Autre(s) : .....

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si non, elle est :

- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser
- Pour mémoriser du vocabulaire
- Ennuyeux
- Ambigu et compliqué

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si oui, expliquez comment. Elle contient des images des couleurs aide à capter l'information et de la mémoriser.

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si oui, expliquez comment. La carte mentale est un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire parce que elle contient des images et couleurs qui facilite la mémorisation.

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu' : « apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...).
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

Oui

Non

Expliquez pourquoi.

Par ce que le lexique nous aide à exprimer nos idées et comprendre ce que l'autre dit

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication
- stratégies de d'écoute et de lecture
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : .....

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

Autre(s):.....

5. Comment trouvez-vous cette (ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes
- Utiles

Autre(s) : .....

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si non, elle est :

- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser
- Pour mémoriser du vocabulaire
- Ennuyeux
- Ambigu et compliqué

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si oui, expliquez comment. Parce qu'elle permet d'organiser les mots.

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si oui, expliquez comment. La forme d'organisation de la carte mentale permet de rappeler les mots facilement

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Trévillat (2000) affirme en précisant qu' : « apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Trévillat, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a. un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...).
- b. un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c. un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est-il nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

Oui

Non

Expliquez pourquoi.

Il faut avoir un réservoir lexical riche est nécessaire pour acquérir une langue étrangère pour bien comprendre et communiquer avec l'autre personne (l'étranger) dans la société étrangère ou séminaires ...

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication
- stratégies de d'écoute et de lecture
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : .....

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

Autre(s):.....

5. Comment trouvez-vous cette (ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes
- Utiles

Autre(s) : .....

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ?

Oui **X**

Non

- Si non, elle est :
- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif ? **X**
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser ? **X**
- Pour mémoriser du vocabulaire ? **X**
- Ennuyeux ?
- Ambigu et compliqué ?

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire ?

Oui **X**

Non

Si oui, expliquez comment.

Elle est l'un des moyens qui permettent de développer le lexique puisqu'elle offre une représentation visuelle de l'information grâce aux mots et images et couleurs .

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire ?

Oui **X**

Non

- Si oui, expliquez comment.

Puisqu'elle offre une représentation visuelle de l'information ce support semble être attrayant et motivant pour acquérir le lexique chez les apprenants et un excellent moyen qui suscite la facilité et l'enrichissement du lexique.

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu' : « apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...).
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est-il nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

Oui

Non

Expliquez pourquoi.

Avoir un réservoir lexical riche est nécessaire pour acquérir une langue étrangère afin de comprendre et bien communiquer.

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication
- stratégies de d'écoute et de lecture
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : .....

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

Autre(s):.....

5. Comment trouvez-vous cette (ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes
- Utiles

Autre(s) : .....

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si non, elle est :

- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif ?
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser
- Pour mémoriser du vocabulaire ?
- Ennuyeux ?
- Ambigu et compliqué ?

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

Si oui, expliquez comment.

Car elle contient des mots des images, dessins et une forme d'arbre ce qui facilitent l'appropriation du vocabulaire

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire ?

Oui  Non

- Si oui, expliquez comment. La forme de la carte mentale capte l'attention et donne une vision globale de contenu ce qui facilite la mémorisation et aide à enrichir le vocabulaire contrairement à la liste de mots.

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu' :« apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue» (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...)
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est-il nécessaire pour acquérir une langue étrangère?

Oui

Non

Expliquez pourquoi.

Avoir un reservoir lexical riche est tres nécessaire pour bien s'exprimer et bien maîtriser la langue

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication
- stratégies de d'écoute et de lecture
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : .....

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

Autre(s):.....

5. Comment trouvez-vous cette(ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes
- Utiles

Autre(s) :.....

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire?

Oui  Non

➤ Si non, elle est :

- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif ?
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser ?
- Pour mémoriser du vocabulaire ?
- Ennuyeux ?
- Ambigüe et compliqué ?

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire?

Oui  Non

Si oui, expliquez comment.

Oui bien sûr parce qu'elle aide à organiser les informations avec une façon qui nous permet de les rappeler facilement

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire?

Oui  Non

➤ Si oui, expliquez comment.

Parce qu'elle présente l'information sous forme de schéma

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu'« apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...)
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est-il nécessaire pour acquérir une langue étrangère?

Oui  Non

Expliquez pourquoi. Parce que on ne peut pas comprendre ou acquérir une langue sans connaître ses règles

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication
- stratégies de d'écoute et de lecture
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : .....

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels / exposés collectifs
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

Autre(s): .....

5. Comment trouvez-vous cette(ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes
- Utiles

Autre(s) : .....

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire?

Oui                      Non                     

➤ Si non, elle est :

- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif ?
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser ?
- Pour mémoriser du vocabulaire ?
- Ennuyeux ?
- Ambigu et compliqué ?

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire?

Oui                       Non

Si oui, expliquez comment ?

La carte mentale : s'agit d'une planification structurée qui nous aide à avoir une bonne réflexion et elle a une fonction de développement pour une meilleure compréhension et d'appropriation de concepts difficiles.

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire?

Oui                       Non

➤ Si oui, expliquez comment.

Parce que la carte mentale est un nouveau outil éducatif qui nous permet d'organiser nos idées, et qui nous facilite une mémorisation rapide à cause de sa forme de schéma les images et les couleurs

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu'« apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue» (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...).
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est-il nécessaire pour acquérir une langue étrangère?

Oui  Non

Expliquez pourquoi. Parce que on ne peut pas comprendre ou acquérir une langue sans connaître ses règles

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication
- stratégies de d'écoute et de lecture
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : .....

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

Autre(s): .....

5. Comment trouvez-vous cette(ces) méthode(s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes
- Utiles

Autre(s) : .....

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire?

Oui

Non

➤ Si non, elle est :

- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif ?
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser ?
- Pour mémoriser du vocabulaire ?
- Ennuyeux ?
- Ambigu et compliqué ?

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire?

Oui

Non

Si oui, expliquez comment ?

La carte mentale s'agit d'une planification structurée qui nous aide à avoir une bonne réflexion et elle a une fonction de développement pour une meilleure compréhension et d'appropriation de concepts difficiles.

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire?

Oui

Non

➤ Si oui, expliquez comment.

Parce que la carte mentale est un outil éducatif qui nous permet d'organiser nos idées, et qui nous facilite une mémorisation rapide à cause de sa forme de schéma les images et les couleurs.

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu' : « apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...).
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

Oui

Non

Expliquez pourquoi.

Avoir un réservoir riche de vocabulaire est essentiel pour acquérir une langue étrangère pour plusieurs raisons : facilité de communication de compréhension de syntaxe et des mots

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication
- stratégies de d'écoute et de lecture
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : .....

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

Autre(s):.....

5. Comment trouvez-vous cette (ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes
- Utiles

Autre(s) : .....

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si non, elle est :

- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser
- Pour mémoriser du vocabulaire
- Ennuyeux
- Ambigu et compliqué

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si oui, expliquez comment.

Collecte de la plus grande quantité d'information. Organise les informations.

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si oui, expliquez comment.

La carte mentale organise les informations avec les couleurs et les informations.

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu' : « apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...).
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

Oui

Non

Expliquez pourquoi.

Le vocabulaire ça veut dire les mots, et chaque a ses mots spécifique et dont le but d'apprendre cette langue on doit connaître le mots pour pouvoir parler et exprimer ses dires

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication
- stratégies de d'écoute et de lecture
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : .....

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

Autre(s):.....

5. Comment trouvez-vous cette (ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes
- Utiles

Autre(s) : .....

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ?

Oui

Non

➤ Si non, elle est :

- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser
- Pour mémoriser du vocabulaire
- Ennuyeux
- Ambigu et compliqué

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire ?

Oui

Non

➤ Si oui, expliquez comment. Elle le facilite grâce à des photos accompagnent dans la carte puisque il y a la côté droit dans le cerveau humain dans lequel il est créatif et plus intelligent que le côté gauche qui est spécialisé des mots

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire ?

Oui

Non

➤ Si oui, expliquez comment. La forme de la carte mentale permet d'apprendre d'une façon simple et motivante grâce au couleur mots simples et couleurs

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu' : « apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...)
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est-il nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

Oui  Non

Expliquez pourquoi. Parce que la langue étrangère a son propre lexique et vocabulaire qui se diffère à notre langue maternelle, donc notre compétence linguistique en langue étrangère doit être enrichissante pour améliorer son apprentissage de bien exprimer en langue étrangère.

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication
- stratégies de d'écoute et de lecture
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : .....

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

Autre(s):.....

5. Comment trouvez-vous cette (ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes
- Utiles

Autre(s) : .....

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ?

Oui

Non

➤ Si non, elle est :

- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif ?
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser?
- Pour mémoriser du vocabulaire ?
- Ennuyeux ?
- Ambigu et compliqué ?

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire ?

Oui

Non

➤ Si oui, expliquez comment. Parce qu'elle aide à résumer et à synthétiser le tout d'une manière simple et rigoureuse à la fois

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire ?

Oui

Non

➤ Si oui, expliquez comment.

Parce qu'elle aide à l'apprentissage et l'acquisition de vocabulaire facilement

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu' : « apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...).
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est-il nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

Oui

Non

Expliquez pourquoi.

Pour parler et communiquer dans cette langue on a besoin de beaucoup de mots pour se faire comprendre dans la communication

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication
- stratégies de d'écoute et de lecture
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : Réseaux sociaux avec des amis

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

Autre(s) : Causerie en classe

5. Comment trouvez-vous cette (ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes
- Utiles

Autre(s) : Importantes

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si non, elle est :

- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif ?
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser ?
- Pour mémoriser du vocabulaire ?
- Ennuyeux ?
- Ambigu et compliqué ?

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

Si oui, expliquez. Parce qu'elle permet d'apprendre et mémoriser plus longtemps les mots grâce aux images et couleurs et mots

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si oui, expliquez comment.

Parce que la carte mentale permet d'apprendre de nouveaux mots en s'exerçant avec des notions imaginaires

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu' : « apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...).
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

Oui

Non

Expliquez pourquoi. Avoir un registre de langue riche est nécessaire pour ceux qui veulent apprendre une langue étrangère, c'est la clé de toute véritable réussite chez l'apprenant, ce dernier peut communiquer et discuter aisément avec autrui.

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication
- stratégies de d'écoute et de lecture
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : .....

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

Autre(s):.....

5. Comment trouvez-vous cette (ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes
- Utiles

Autre(s) : .....

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si non, elle est :

- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser
- Pour mémoriser du vocabulaire
- Ennuyeux
- Ambigu et compliqué

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si oui, expliquez comment. La carte mentale est un outil efficace, elle aide l'apprenant à mémoriser des nouveaux mots à l'aide des images et couleurs .

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire ?

Oui  Non

➤ Si oui, expliquez comment. La carte mentale est un outil efficace car elle facilite à l'apprenant de mieux comprendre son sujet, de dégager le champ lexical des mots, etc.

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu' : « apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte mentale.

**Remarque :** vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- a) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...).
- b) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- c) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

Oui

Non

Expliquez pourquoi.

avoir un réservoir lexical riche est nécessaire pour bien s'exprimer et bien maîtriser la langue.

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- stratégies de répétition
- stratégies de communication
- stratégies de d'écoute et de lecture
- stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) : .....

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- Des textes littéraires
- Jeux didacticiels
- Exposés individuels /exposés collectifs
- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

Autre(s):.....

5. Comment trouvez-vous cette (ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?

- Traditionnelles
- Modernes
- Utiles

Autre(s) : .....

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ?

Oui

Non

➤ Si non, elle est :

- méconnue
- n'est pas pratique et inefficace
- difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif
- Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser
- Pour mémoriser du vocabulaire
- Ennuyeux
- Ambigu et compliqué

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire ?

Oui

Non

➤ Si oui, expliquez comment. Oui bien sûr parce qu'elle aide à organiser les informations avec façon qui nous permette de les rappeler facilement

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire ?

Oui

Non

➤ Si oui, expliquez comment. La carte mentale est outil efficace parce qu'elle d'apprendre d'une façon agréable on utilisons images et couleurs

## Questionnaire

Le vocabulaire d'une langue est une partie principale de l'appropriation de celle-ci. Il est un outil essentiel pour communiquer avec efficacité, précision et aisance. C'est ce que Tréville (2000) affirme en précisant qu' : « apprendre une langue, c'est essentiellement apprendre le vocabulaire de cette langue » (Tréville, 2000 :9).

À travers ce questionnaire, nous voudrions vous engager dans une réflexion sur l'importance de varier les outils d'appropriation du vocabulaire, en l'occurrence la carte

a) **Remarque** : vous pouvez cocher plusieurs options de votre choix.

1. En tant qu'étudiant de la langue française (considérée comme une langue étrangère), estimez-vous que cette langue est :

- b) un ensemble de règles (lexicales, grammaticales, discursives, phonologiques...).
- c) un instrument de communication et d'interaction sociale.
- d) un objet culturel et social.

2. D'après vous, avoir un réservoir lexical riche est nécessaire pour acquérir une langue étrangère ?

Oui

Non

Expliquez pourquoi.

- ◆ Avoir un réservoir lexical est nécessaire pour acquérir une langue étrangère parcequ'il facilite la communication et aussi il nous aide à pratiquer et comprendre la langue qu'on a choisie .

3. Quelles stratégies utilisez-vous pour acquérir de nouveaux mots ?

- ◆ stratégies de répétition
- ◆ stratégies de communication
- ◆ stratégies de d'écoute et de lecture
- ◆ stratégies de traduction à la langue maternelle

Autre(s) :

- ◆ Utiliser le dictionnaire pour apprendre de nouveaux mots
- ◆ Regarder des films , des vidéos, des reportages et des émissions avec la langue qu'on a choisie.
- ◆ La lecture : lire des livres, des romans, des articles, des revues, des nouvelles et aussi des journaux

4. Quels outils votre enseignant utilise-t-il pour enrichir votre vocabulaire ?

- ◆ Des textes littéraires
- ◆ Jeux didacticiels

- ◆ Exposés individuels /exposés collectifs
- ◆ Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (audio, vidéos, audiovisuels...)

Autre(s):.....

5. Comment trouvez-vous cette (ces) méthode (s) d'enseignement du vocabulaire ?
- Traditionnelles
  - Modernes
  - Utiles

Autre(s):

- ◆ Efficace
- ◆ Facile
- ◆ Pratique

6. Utilisez-vous la carte mentale dans l'appropriation du vocabulaire ?

- Oui  Non
- Si non, elle est :
- méconnue
  - n'est pas pratique et inefficace
  - difficile à concevoir

7. Pensez-vous que la carte mentale est un outil :

- ◆ Motivant et créatif
- ◆ Pour apprendre à explorer, planifier synthétiser et réviser
- ◆ Pour mémoriser du vocabulaire
- ◆ Ennuyeux
- ◆ Ambigu et compliqué

8. À votre avis, est-ce que la carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire ?

Oui  Non

Si oui, expliquez comment.

- ◆ La carte mentale facilite l'appropriation du vocabulaire car elle nous aide à mémoriser les nouveaux mots qu'on a appris, elle facilite la révision et elle motive la mémoire.

9. Considérez-vous la carte mentale comme un outil efficace pour l'enrichissement du vocabulaire ?

Oui

Non

- Si oui, expliquez comment.
- ◆ Organise les informations.
- ◆ Apprentissage efficace.
- ◆ Mémorisation efficace.